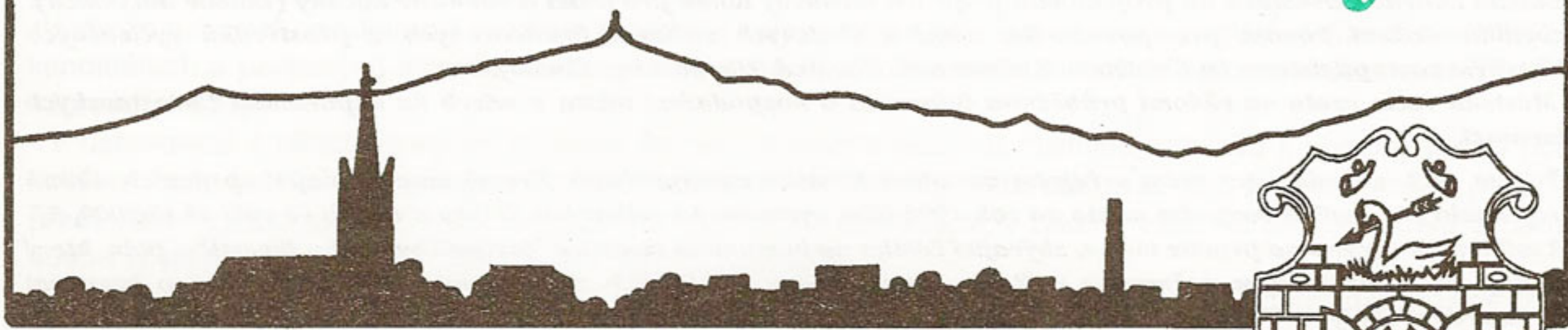


# Chrastavské listy



ZPRAVODAJ MĚSTSKÉHO ÚŘADU V CHRASTAVĚ  
4 / 1996

## Předvolební kampaň je za dveřmi

● Všichni občané, kteří sledují alespoň trochu dění, jistě zaznamenali skutečnost, že ve dnech 31.5. a 1.6. 1996 proběhnou v České republice volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR, v listopadu potom poprvé volby do senátu. Volební zákon jasně vymezuje pravidla hry, a to i co se týká volební kampaně.

Ustanovení § 16 ve svém odstavci 1 hovoří o tom, že pro volební kampaň může starosta města vyhradit plochu pro vylepování volebních plakátů. K tomuto

odstavci je třeba říci, že městský úřad má vyhrazeny plakátovací plochy na několika místech města, a to včetně Vítkova a Andělské Hory. **Nebude možné proto vylepovat plakáty na místech k tomu určených!**

V ustanovení se hovoří o tom, že možnost využívání plakátovacích ploch musí odpovídat zásadě rovnosti kandidujících politických stran a koalic. Rovnost využívání plakátovacích ploch je zaručena jednak určenými plakátovacími plochami, navíc každá strana, pokud požádala, dostala své vyhrazené místo v podobě vývěsní

skříňky v Liberecké ulici (prostranství před muzeem) Tím je také zaručena zásada rovnosti, neboť skříňky jsou stejně veliké na stejném místě. Plakáty bude vylepovat pouze technicko-správní odbor MěÚ. Přitom bude dbát na rovnoměrné využití plochy pro jednotlivé strany.

**Upozorňujeme proto, že volební plakáty není možné vylepovat samostatně na plakátovací plochy. Takové potom mohou být odstraněny nebo přelepeny!**

POKRAČOVÁNÍ NA STR. 3

### VÁCLAV KLAUS DOSTAL KNIHU O CHRASTAVĚ

*Při březnovém setkání starostů měst a obcí s premiérem Václavem Klausem v Liberci dostal pan premiér od zástupce starosty ing. Michaela Canova barevnou publikaci a propagační materiály Chrastavy. V.Klaus nevyloučil možnost návštěvy našeho města v blízké budoucnosti.* - red -

## ZPRÁVY Z RADNICE

☑ Městská rada na svém zasedání dne 11.3. mimo jiné potvrdila své rozhodnutí ze dne 19.2.1996 (neschválení příspěvku na provoz autobusové linky do Frydlantu - pro občany je zajištěno eventuelní odborné vyšetření v Liberci).

Městská rada zřídila komisi pro rozvoj města a zároveň jmenovala členy této komise. Vzala na vědomí zprávu o podaných žádostech na prodej areálu zahrádnictví, schválila finanční spoluúčast ve výši 150.000,-Kč na pořízení konceptu územního plánu sídelního útvaru města Chrastavy v letošním roce (podíl Okresního úřadu 289.000,-Kč), a složení komise pro posouzení a hodnocení nabídek ve věci veřejné zakázky na zneškodňování odpadu ve

# VSP

## PRODEJ A MONTÁŽ TV ANTÉN

Tel. / Fax: 048 / 337 295

budova Stavokombinátu (3 p.)

Dr. M. Horákové 185/66

460 07 Liberec 7

● měření signálu

● návrhy a poradenská služba

● prodej značkových satelitních přijímačů

● prodej anténních komponentů pro rozvody signálu

● montáže antén pro příjem pozemního a satelitního signálu



ve městě Chrastava.

Na svém jednání dne 18.3. Městská rada souhlasila s uzavřením smlouvy o spolupráci se SAZKOU, a.s. v souvislosti s provozováním kurzovních sázek ve sběrnách na území města, projednala došlé žádosti o prodej (využití) kulturního domu v Chrastavě a rozhodla předložit nabídky Městskému zastupitelstvu po zveřejnění v celostátním tisku a upřesnění došlých nabídek, a nedoporučila ke schválení žádost o koupi pozemku - částí st.p.č. 216/1 o výměře cca 100 m<sup>2</sup> v k.ú. Chrastava I. (pozemek slouží vlastníkům sousedních nemovitostí, prodej realizovat až po vybudování městské ČOV). Městská rada doporučila Městskému zastupitelstvu schválit jako součást investičního plánu příspěvek Oblastní charitě Chrastava na projektovou přípravu dostavby domu pro ležící a nemocné občany (domov důchodců). Schválila složení komise pro posuzování záměrů školských zařízení financovaných z prostředků vyčleněných Městským zastupitelstvem (p.Kredbová, Kollmanová, Novotná, Ziková a ing. Canov).

Městská rada vzala na vědomí průběžnou informaci o hospodaření města a návrh na uspořádání Chrastavských slavností.

Dne 18.3. zasedalo na svém veřejném zasedání Městské zastupitelstvo. Kromě mnoha majetkoprávních úkonů projednalo a schválilo rozpočet města na rok 1996 jako vyrovnaný s celkovými příjmy a výdaji ve výši 48.120.000,-Kč. 33 milionů je určeno na provoz města, zbyvajících částka na komunální investice. Zároveň byl přijat investiční plán, který uvažuje se střednědobým úvěrem ve výši 10 milionů korun. Z blavných zabíjovaných investic je možno jmenovat rekonstrukci školy ve Váňově na malotřídní ZŠ a MŠ, přesun školní družiny do budovy bývalých jeslí, nové plynovody (Cihlářská, V.Nejedlého, Mlýnská), novou střechu na budově hasičů. Vyčlenilo též částku 350.000,-Kč v rámci schváleného rozpočtu města na "projekty" ve školách a školských zařízeních nad rámec běžných výdajů těchto zařízení. Městské zastupitelstvo rozhodlo o poskytnutí dotace TJ Spartak, oddílu zápasu, ve výši 20.000,-Kč, a oddílu kolové ve výši 12.000,-Kč. Schválilo i záměr uskutečnit pracovní exkurzi členů zastupitelstva a zaměstnanců MěÚ do SRN v červnu 1996. Schválilo v případě potřeby přijetí úvěru v roce 1996 ve výši 10 mil. Kč s úrokovou sazbou 11 % p.a.

Na sekretariátu MěÚ je k dispozici publikace Ministerstva hospodářství ČR "Podpora podnikání v České republice - 1996". Obsahuje seznam přímých i nepřímých podpůrných programů MH ČR, M PSV ČR, MPO ČR, MZe ČR, FHM, jakož i dalších fondů, profesních i jiných organizací.

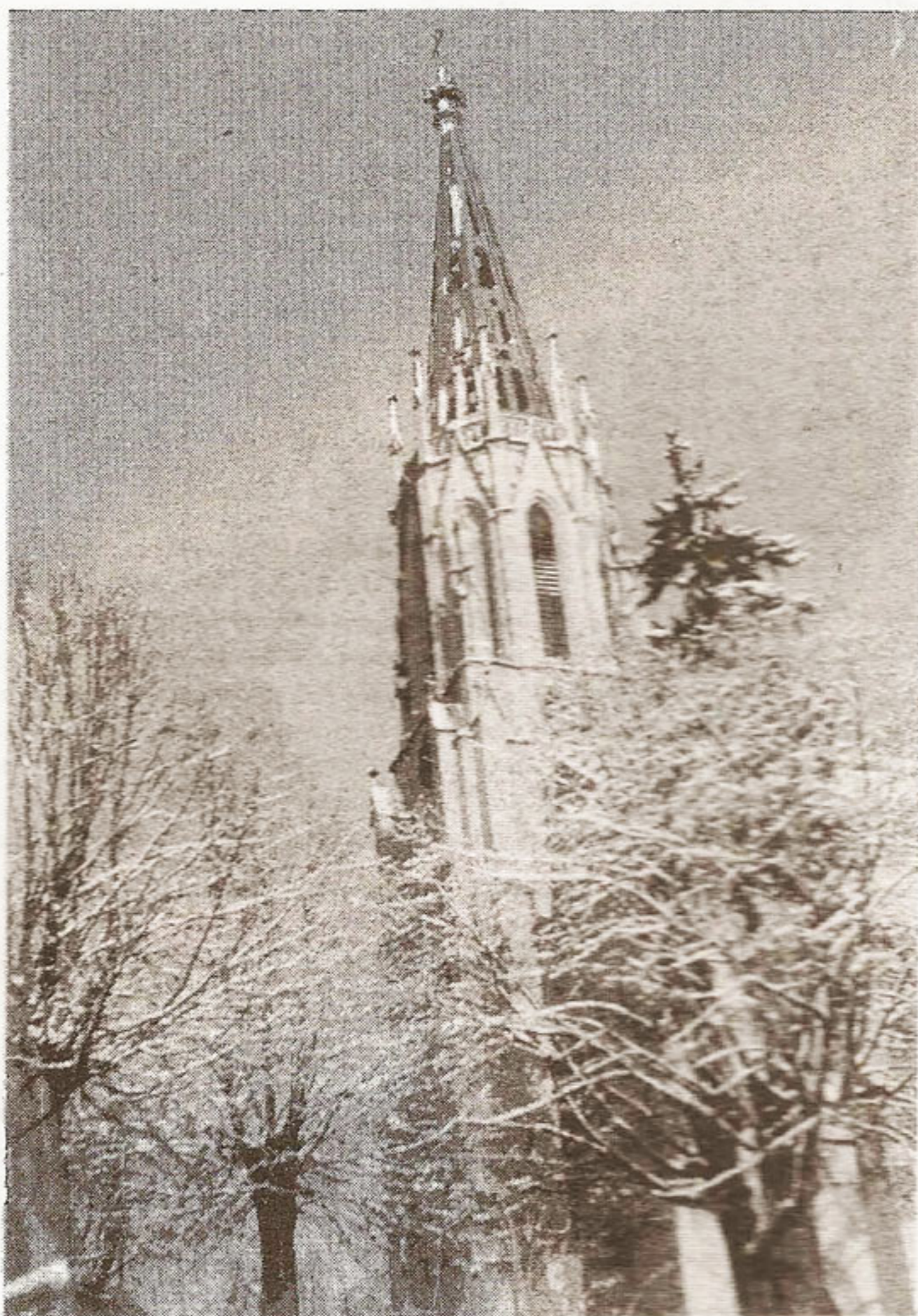
Českomoravská hypotéční banka, člen skupiny IPB, zaslala městskému úřadu materiál "Podílové financování stavby". Nabídka banky obsahuje informaci o poskytovaných hypotéčních úvěrech a vlastním produktu - podílovém financování stavby - sloužícím podnikatelským i nepodnikatelským subjektům na výstavbu nebo rekonstrukci nemovitostí určených k bydlení, popř. i k podnikání.

## ZAČALA PRACOVAT KOMISE PRO ROZVOJ MĚSTA

Počátkem roku zahájila svoji činnost komise pro rozvoj města. Jejími členy se stali ředitelé místních podniků, vedoucí organizací, zástupci školských zařízení, někteří členové městského zastupitelstva a další, kteří "hýbou" děním ve městě.

Komise metodou strategického plánování pracuje na programu rozvoje města Chrastavy. Prvními kroky bylo zpracování Profilu města a průzkumu veřejného mínění mezi chrastavskými podnikateli i veřejností. Tyto materiály poslouží jednak pro další činnost komise, samy o sobě mohou být důležitým zdrojem informací pro současné i budoucí podnikatele a investory. Výsledky působení komise by měly přinést návrh na další vývoj města i okolních obcí, jakož i nalézt cesty, kterými tento vývoj podpořit a usměrnit. Program rozvoje města bude důležitým podkladem pro zpracování nového územního plánu města, na kterém již byly zahájeny práce.

**PROFIL MĚSTA:** podává informace o městě, lidech, pracovních příležitostech, nezaměstnanosti, bytové situaci, životním prostředí atd. K dispozici je na MěÚ.



Kostel sv. Vavřince v Chrastavě v zimní kráse



Pokračování z titulní stránky

## Předvolební kampaň je za dveřmi

Pokud se stane, že se volební strana, hnutí nebo kandidující jednotlivec domluví se správcem objektu a ten mu na vyhrazené ploše umožní umístit volební plakáty, předpokladem toho bude, že deska (taburet apod.) ničemu nepřekáží, necloní a nikoho neohrožuje, je to možné. Podmínkou je samozřejmě likvidace po volební kampani, kterou zajistí ta příslušná strana, resp. vylepovatel.

V témže paragrafu odstavce 2 se praví, že volební kampaň musí probíhat čestně a poctivě, zejména nesmí být o kandidátech a politických stranách nebo koalicích, na jejichž kandidátních listinách jsou uvedeni, zveřejňovány nepravdivé údaje.

V ustanovení 4 téhož paragrafu se praví, že není dovoleno používat místního rozhlasu k volební agitaci politických stran, koalic a nezávislých kandidátů. Někteří si vykládají tento odstavec tak, že není možné použít k předvolební agitaci ani místních novin. Je to samozřejmě věci výkladu, v zákonu však nic takového není, a zákon hovoří zcela jasně a srozumitelně pouze o místním rozhlasu.

Chrastavské listy, tak jako před minulými parlamentními volbami i volbami komunálními, chtějí dát prostor všem stranám, hnutím, koalicím i jednotlivým nezávislým kandidátům, kteří o to projeví zájem a mají nebo nemají v našem městě základní (místní) organizaci nebo sdružení, bez rozdílu politického názoru. **Jedinou podmínkou je zásada slušnosti, tak jak to ostatně vyžaduje i volební zákon.** Nic více, nic méně. (Příspěvky předávejte čitelné, nejlépe psané strojem, v přiměřeném rozsahu. Mějte však na mysli, že méně je někdy i více! - pozn. red.).

**Redakce Chrastavských listů není odpovědná za jednotlivé uveřejňované názory a stanoviska a ani se s nimi nemusí ztotožňovat.** (toto platí nejen v případě volební kampaně! - pozn. red.). Od tohoto je to právě místní zpravodaj, kde se mohou jednotlivé strany nebo hnutí prezentovat. Nebudeme si nalhávat, že politika se dělá pouze v Praze nebo ve větších městech. Tak tomu zdaleka není. Politika se dělá i v té nejzapadlejší víscce.

Chrastavské listy mají ve svém záhlaví podtext, že jsou zpravodajem Městského úřadu v Chrastavě. Nezna-mená to však, že tyto noviny budou prezentovat pouze názory a stanoviska volených komunálních zastupitelů a pracovníků městského úřadu. Jsou to noviny přístupné bez rozdílu všem, přístupné různým názorům, polemikám, diskusím apod. To, že vydavatelem je městský úřad, je zřejmě běžné, neboť vydávání periodika v tak malém rozsahu při takovém počtu obyvatel, co má město Chrastava, nebude nikdy pro nikoho tak lukrativní, že by mohl vzít celou zátěž sám na sebe.

Tolik na vysvětlenou. Věřme, že přání slušné a korektní předvolební kampaně vyslovená v této úvaze budou provázet všechny ty, kteří jsou nějakým způsobem zainteresováni v předvolební kampani, až do konečné fáze předvolebního klání, do samotných voleb.

redakce Chrastavských listů

### POHOTOVOSTNÍ SLUŽBA P L Y N Á R N Y

- Pohotovost pro havarijní případy plynových rozvodů bude ode dne 1.4.1996 do odvolání takto:

od 1. - 15. každého měsíce:

Plynárna LIBEREC, tel.: 510 20 20

od 16. do konce každého měsíce

pan GALBAVÝ, tel.: 514 31 12

### PODĚKOVÁNÍ

● Děkujeme paní doktorce MUDr. Martě Vyhnánkové za její svědomitou a obětavou práci a příkladnou péči, kterou nám věnovala. manželé Hasikovi

● Městský úřad v Chrastavě děkuje touto cestou paní MUDr. Martě Vyhnánkové za obětavou péči, kterou po dobu své praxe na zdravotním středisku věnovala občanům Chrastavy. Přejeme mnoho štěstí a úspěchů.

### UPOZORNĚNÍ !!!

Upozorňujeme všechny strany a koalice, jejichž kandidátní listina pro volbu do Poslanecké sněmovny byla zaregistrována v našem volebním kraji, že mají právo delegovat nejpozději do 30 dnů přede dnem voleb **jednoho člena a jednoho náhradníka do okrskové volební komise.**

Nebude-li takto dosaženo nejnižšího stanoveného počtu členů okrskové volební komise, jmenuje členy na neobsazená místa starosta města (viz ustanovení § 13 volebního zákona).

**Upozorňujeme proto všechny strany a koalice, které mají zájem o delegování svých zástupců v komisích, aby členy delegovaly nejpozději do 1. května 1996.**

Redakce

### JÍZDNÍ ŘÁD ROZVOZU PROPAN-BUTANOVÝCH LAHVÍ

Den rozvozu: **čtvrtek**

*každý sudý týden !!!*

**Chrastava-Textilana 11.30-11.35**

**Vítkov-býv. obec.úřad 11.50-12.00**

**Vítkov-prod. potravin 12.03-12.08**

**Vítkov-st.statek 12.10-12.25**

**Chrastava-Vítkovská 12.35-12.40**

**Chrastava-tělocvična 12.45-12.50**

**Chrastava-Elitex 12.55-13.05**

**Anděl.Hora-Jednota 13.30-13.35**

*(platí od 4.4.1996)*

### Strana důchodců za životní jistoty

Strana důchodců za životní jistoty (DŽJ) oznamuje, že **19.dubna 1996 ve 14,30 hodin** se koná veřejná členská schůze v zasedací místnosti Městského úřadu Chrastava. Všichni jste co nejrdečněji zváni.

**Chrastavské listy -  
informace pro Vás !!**



# NÁZORY ČTENÁŘŮ

● *Tato rubrika je určena Vám, kterým není lhostejný vývoj v našem městě i ve státě. Jak jsme již uvedli na předcházející straně, není vždy důležité mít jednotný názor na věc. Je demokracie, a tak máme právo na své názory, právo na to vyjádřit se k věcem veřejným. Od toho jsou veřejné ankety, které bohužel svědčí o nezájmu občanů, veřejná zasedání Městského úřadu (se stejným zájmem z řad občanů), ale i tato rubrika.*

*Jsme rádi, že nám píšete... Vaše názory se dostanou i k úředníkům radnice, členům Městské rady i zastupitelstva.*

*Uvědomme si však, že ne vždy je dobré pouze kritizovat, ale hledat i návrhy řešení kritizovaných problémů.*

## ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● Jak dál s městskou policií II.

Jsem opravdu rád, že účel mého článku z Chrastavských listů č.10/95 - vyprovokovat vyjádření představitelů města k praktické existenci městské policie (MěPo) - byl reakcí pana Oldřicha Němce alespoň zčásti naplněn.

Ouha - dozvěděl jsem se však mnohem závažnější skutečnosti. Postupujme však popořadě a zmapujme současný stav.

Sídlem strážníků je nyní místo původně navrhovaného bývalého

# SPOLEČENSKÁ KRONIKA

*V měsíci dubnu 1996 se dožijí významných životních jubileí tito naši spoluobčané:*

**70 let**

Hana ŠKODOVÁ  
Jaroslav KRŇÁK  
Květoslava TLUKOVÁ  
Marie SLÁDKOVÁ

**75 let**

Miroslav VOLSKÝ  
Marie ŠÍROVÁ

**80 let**

Jiřina HLOUŠKOVÁ  
Marie NOVÁKOVÁ

**81 let**

Jiřina SVOBODOVÁ

**86 let**

Marie ŠAFRÁNKOVÁ

*Oslavencům přejeme pevné zdraví a hodně životního optimismu do dalších let života.*

*Uzávěrka rubriky: 22.3.1996*

jednatelství České pojišťovny a.s., objekt bývalé věznice, dnes azylového domu.

Sídlo jsem v polovině února tohoto roku navštívil a byl vskutku překvapen. Na konci chodby v I. patře, lemované celami obývanými azylanty, se nachází úzké nízké dveře bez označení, za nimiž se nachází ona kancelář městské policie. Místnost o rozměrech cca 40 m<sup>2</sup> je osvětlena dvěma malinkými zamřížovanými okny a průmyslovou zářivkou u stropu. Svítit se musí stále, jinak je v místnosti úplné šero.

Nábytek je opravdu hodný této instituce: každý kus je jiného druhu a např. psací stůl velitele nese stopy funkce coby ponku řemeslníků, židle jsou vratké a jejich sedák tvoří potrhaná textilie snad původně červené barvy. Vybavení doplňují 3 plechové šatní skříně (jako jsou v šatnách ve fabrice), zachovalý mechanický psací stroj a v koutě nová varná konvice. Telefon, trezor, znak policie a města či lokální osvětlení neexistuje.

Tato - se zapřením - řekněme kancelář je dotápěna elektrickým přímotopem, jinak by se zde v zimních měsících nedalo úřadovat, neboť spáry mezi okenními křídly a okny jsou téměř 1 cm.

K dalšímu technickému vybavení měst. policistů patří 3 ks

výkonných vysílaček zn. MOTO-ROLA, jejichž cena se dle vyjádření pracovníků firmy Autoprofi Liberec pohybuje okolo dvanácti až šestnácti tisíc Kč za kus.

Nedozvěděl jsem se ani, kolik činí měsíční náklady na provoz tohoto sídla městských strážníků, tedy poměrná část elektřiny, vody, tepla s pominutím ostatních výdajů jako je administrativa, radiové a telekomunikační poplatky, doplatky stravného, pohonné hmoty půjčovaného vozidla apod.

Za úsměvné považuji sdělení v CHL 10/95, že "vůbec si nemyslím, že ... je nutný počítač a fax...". Nutnou agendu o činnosti, zákrocích, výsleších atp. bude zřejmě strážníkům zpracovávat jiný zaměstnanec městského úřadu, jehož mzdu ovšem ve výdajích MěPo nevidím, nebo - nedej Bože! - budou muset všechno klepat na onom mechanickém psacím stroji v uvedené "kanceláři".

- Cituji z odpovědi zástupce MěÚ Chrastava, uveřejněné v CHL 10/95:

"Na jednoho strážníka přijde vybavení na cca 18.000,-Kč."

Strážníci nejsou z titulu své funkce úrazově pojištěni, ačkoliv jejich kolegové např. z Liberce - ano!

Velitelem chrastavských strážníků se stal na základě výběrového řízení bývalý referent odboru MěÚ



řízeného paní Flemingovou pan Č.Krček.

Požádal jsem ho za účasti kteréhokoliv dalšího strážníka o rozhovor s tím, že jsem mu předestřel shora uvedený obsah svých dotazů. K mému překvapení požádal o odklad za účelem konzultace. S kým, ptám se, a proč?

Jsem obviňován, že v egoistickém zájmu hodlám torpédovat blahodárné úsilí představitelů obce, opak je však pravdou.

Od počátku říkám jedno: městská policie ANO!, ale někdo tu chce za málo peněz příliš mnoho muziky!

A tak nejde o odrazení obětavců, prvních našich strážníků (a oni to i tak berou), nýbrž o důsledné naplnění rozhodnutí městského zastupitelstva o zřízení městské policie se všemi předvídatelnými dopady.

Přijetí zákona č. 117/95 Sb. o státní sociální podpoře (jež povede k tomu, že městský úřad a jeho zaměstnanci mající na starosti vyplácení sociálních dávek, budou muset ověřovat sociální a rodinnou situaci některých vybraných žadatelů) a přestupkové řízení, které téměř jednoznačně dopadlo na bedra obce, si dle soudu odborníků z jiných městských policií vyžádá své strážníky na 7 - 10 dnů v měsíci (dle rozsahu přestupků a objemu prověřovaných skutečností).

Sumasumárum: třetinu pracovní doby zaberou jen tyto a navazující činnosti, aniž by policisté vykonali občůzku, kontrolu skládek, dohled nad dodržováním dopravních předpisů či vyhlášek



města. To vše za předpokladu, že nikdo z nich neonemocní!

- Tato skutečnost nekoresponduje s dalším tvrzením autora odpovědi v CHL 10/95: "Tito lidé (strážníci)... zde budou ne proto, aby vysedávali někde v kanceláři, ale aby se opravdu pohybovali po ulicích..."

Ještě zajímavější se mi zdá informace o tom, že ke své činnosti budou užívat strážníci vozidlo MěÚ. Znamená to, že případné výjezdy a zásahy naplánují dopředu a pravděpodobně je zanesou do plánu jízd tak, aby se o vůz netahali s jinými odbory a zaměstnanci úřadu. A co nastane, když v době jejich občůzky městem po porušení dopravního předpisu, přidám plyn a s vozidlem odfrčím do neznáma!? Bude to stačit na zahájení správního řízení? Těžko. Zatímco pokud by mne dostihli se svým, odznakem městské policie označeným, vozidlem, potěš pánbůh! Ve dne to tedy zatím je nemožné..

Pokud jste tedy nabyli dojmu, že se jedná o nedůslednost při provádění rozhodnutí městského zastupitelstva exekutivou obce, máte správný pocit. Stejně tak je nicotný argument, že nejde vše najednou - jak by se asi na toto tvrzení zatvářil námezdní dřevorubec, kterému by zaměstnavatel nedal motorovou pilu, nýbrž tupou sekyru a chtěl po něm výkony mechanizovaných kolegů. A tak -

není vlastně zřízení městské policie zástěrkou pro zvýšení počtu úředníků městského úřadu - cituji opět CHL 10/95: "Městská rada stála před rozhodnutím, zda přijmout na tuto činnost (objasňování přestupků) jednoho či dva další pracovníky (úředníky - pozn. RŠ), nebo k tomu využít městské strážníky."

Ne, nechci, aby byla snižována usilovná práce příslušných funkcionářů obce, nemohu však pominout fakt, že na prostém občanem namátkově kladené otázce nemá úřad jasné termínované věcné odpovědi. Od okamžiku rozhodnutí již uplynulo mnohem víc, než oněch pověstných 100 dní.

Dopřejme našim strážníkům lepší podmínky pro jejich namáhavou a záslužnou práci, větší pochopení nadřízených a spolupracujících složek a vlastní samostatnou kapitolu v rozpočtu obce, kontrolovatelnou prostřednictvím občany našeho města volenými zástupci v městském zastupitelstvu.

Mgr. Radek Šimonka

Výše uvedený článek byl napsán a předán k otištění v polovině února 1996. Jeho obsah byl projednáván se starostou a bylo by neseřízní nepřiznat, že jeho přímým důsledkem je nový nábytek v kanceláři policistů. Jsem rád, že úřad města započal neprodleně s nápravou v článku uvedených závad.

Mgr. R. Šimonka

## Bude či nebude v Chrastavě kampelička ?

- 27. února tohoto roku přípravný výbor pod mým vedením připravil konání ustavující schůze spořitelního a úvěrového družstva, tzv. kampeličky, v zasedací místnosti městského úřadu.

I přes obeslání cca 30 podnikatelům 20 dalších občanů se dostavili pouze dva, což po půlhodině marného čekání vedlo ke zrušení schůze.

Založením kampeličky se na straně jedné rozšíří pro řadové občany a drobné podnikatele škála dostupných finančních služeb, na druhé straně je nutno počítat s určitými omezeními (např. ve výši a četnosti poskytování úvěrů). Chrastavská záložna by měla nabídnout relativně úzkému okruhu lidí - členům tohoto družstva - zejména pružné služby, které byrokratická mašinérie kamenných bankovních domů není vždy schopna zajistit, a to především půjčky, které budou podstatně levnější.

Tento zdánlivý paradox lze vysvětlit tím, že náklady na činnost kampeličky by i díky některým daňovým zvýhodněním měly být výrazně nižší než u běžných finančních ústavů.

Chrastavská kampelička by se měla vyznačovat rychlostí služeb, tzn. že drobné půjčky v objemu několika tisíc korun budou členové této záložny dostávat obvykle ihned po podání řádné žádosti. O větších úvěrech pak bude rozhodovat



speciální členy družstva zvolená komise, avšak i v tomto případě by schválení mělo být otázkou jen jednoho či dvou týdnů.

Mezi možnostmi, jak naši kampeličce bude možno svěřit své peníze, budou patřit zejména termínované vklady s různou délkou splatnosti či dluhopisy. Nejsou vyloučeny ani vklady na osobní účty, které budou mít obdobnou funkci jako žirová konta v bankách a k nimž by měly být vydávány i kreditní karty.

Rádi bychom měli síť poboček na obecních úřadech ve Vítkově, Bílém Kostele, Nové Vsi a samozřejmě v Chrastavě.

Toto všechno závisí však na zájmu a serióznosti Vás, občanů Chrastavy a okolí, bez jehož je naše snaha jen mlácením prázdné slámy. Chcete-li se více dozvědět, přečtěte si Chrastavské listy č. 1/96, popř. se spojte se mnou či právníkem mgr. R.Šimonkou.

Svůj vážný zájem však osvědčíte účastí na zakládající schůzi členů družstva-kampeličky, která se bude znovu konat v úterý dne 23.dubna 1996 od 16 hodin v zasedací místnosti MěÚ Chrastava.

Budeme se těšit na Vaši účast.

ing. Karel KURZ

# STRANICKÉ OKÉNKO

## MO ČSSD Chrastava informuje...

→ V sobotu 3.2. se v hezkém prostředí frýdlantské restaurace Beseda konala okresní konference České strany sociálně demokratické. Zde byly mj. potvrzeny výsledky primárních voleb do parlamentu ČR z mimořádné konference v Liberci. Z naší místní organizace se těchto konferencí zúčastnili dva naši členové. Přítomni byli také současní poslanci Poslanecké sněmovny Josef Wagner a JUDr. Vladimír Řezáč.

→ Krajská nominační konference ČSSD se konala dne 10.2.1996 v Mostě. Zde proběhlo v tajných volbách hlasování o konečném pořadí kandidátky ČSSD v severních Čechách do Sněmovny. Naše organizace vyslala i sem dva delegáty. Na této konferenci bylo možné, kromě již výše uvedených poslanců, vidět i tváře dalších činitelů za sociální demokracii - doc. ing.Miroslava Grégra, generálního ředitele Desty Děčín, bývalého ministra federální vlády, JUDr. Petru Buzkovou, poslankyni Parlamentu, ing. Květoslavu Kořínkovou, bývalou ministryni federální vlády, JUDr. Stanislava Křečka, předsedu Sdružení na ochranu nájemníků, JUDr. Ladislava Lise, bývalého poslance Federálního shromáždění ČSFR, a mnohé další významné tváře politických činitelů.

Na kandidátce za severní Čechy se objevili lidé různých profesí - od dělníků přes právníky, úředníky, podnikatele až po komunální politiky, současné poslance parlamentu, učitele až po ředitele podniků.

Je třeba říci, že jedno z míst na kandidátce sociální demokracie za severní Čechy obsadil také občan Chrastavy, kterého představujeme; dále. Je možná jediným kandidátem, který se z našeho města uchází o post poslance v Poslanecké sněmovně Parlamentu ČR.

→ 5. března tohoto roku se konala schůzka členů a příznivců MO ČSSD v Chrastavě. Byla zde zhodnocena krátce činnost místní organizace a členové byli seznámeni s průběhy proběhlých konferencí. Předsedou naší organizace byl zvolen přítel Stanislav Bárta, hospodářkou paní Hana Šormová.

Na schůzce se mj. diskutovalo hlavně o volbách a volební kampani. Shodně jsme konstatovali, že volební kampaň na území města Chrastavy by neměla vybočit z mezí slušnosti a měla by být všemi zúčastněnými subjekty vedená korektně, bez vzájemného napadání.

seznamte se s naším volebním programem  
seznamte se s naším volebním programem  
seznamte se s naším volebním programem



## ZEMAN V CHRASTAVĚ

**Ve čtvrtek 11.4.1996**

navštíví naše město  
předseda  
České strany sociálně demokratické

**Ing. Miloš ZEMAN.**

Setkání s občany se uskuteční  
**cca v 10,30 - 11,00 hodin**  
na chrastavském náměstí.

Zveme všechny příznivce  
a další zájemce.

Přijďte si popovídat s předsedou  
**nejsilnější**  
**opoziční**  
**strany.**





## Představujeme Vám našeho kandidáta do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR v letošních parlamentních volbách

### Oldřich NĚMEC

věk: 40 let  
stav: rozvedený  
trvalé bydliště: Chrastava  
vzdělání: střední s maturitou  
původní povolání: elektromechanik  
současné zaměstnání: úředník MěÚ



*"... Pokud budu zvolen, chci se především zasadit o nápravu těch zákonů, které by měly přiblížit státní správu občanovi. Občan by si měl své záležitosti převážně vyřizovat v místě svého bydliště nebo na nejbližším k tomu pověřeném úřadě.*

*Jako velký dluh státu vůči občanovi vidím současný stav v dopravní obslužnosti, kdy obce, a týká se to především malých příhraničních obcí, mnohdy za cenu toho, že dvakrát třikrát denně k nim zajede autobus, přispívají ze svých rozpočtů neúměrnými částkami na vyrovnání schodku hospodaření dopravních závodů.*

*Pokud dostanu důvěru voličů, ve své poslanecké práci chci mít na zřeteli především všední problémy každodenního života nás, občanů malých měst a obcí....!*

## Proč nemůžeme naladit ČT 2 A PREMIÉRU TV?

*\* I dnes se vrátíme k našemu příjmu či lépe řečeno nepříjmu některých televizních pořadů. Po telefonickém rozhovoru s pracovníkem ČT panem Danielem Růžičkou jsme obdrželi následující informace.*

Není to schválnost ani zlá vůle žádné z televizí, že dnes na některých místech naší republiky nemůžeme naladit některý z tuzemských televizních programů. Česká televize a Premiéra TV, oproti TV Nova, svým signálem zatím nepokrývají celé území České republiky. Obě se ale snaží dostat svůj program za divákem: Česká televize dovybudováním sítě vysílačů ČT2 a Premiéra TV vstupem na satelit.

Proč se televizní signál nedostává v době nejmodernější elektrotechniky a satelitů tam, kam by měl? K odpovědi na tuto otázku se musíme poohlédnout zpět.

V uplynulých čtyřiceti letech, kdy v ČSSR existovala jediná - vládní televize, si nikdo nepřipouštěl, že by

příjem televizního signálu nebyl někde možný. Stát se staral, aby se síť prvního programu maximálně dobudovala a signál pokryl co největší území. V roce 1970 vznikl doplňkový druhý program, který na českých územích vysílal český a na Slovensku slovenský program. K šíření programů Československé televize sloužily dvě celoplošné televizní sítě. V roce 1989 k nim přibyla třetí, která pro sovětské vojenské posádky u nás šířila program sovětské televize. Byla to však síť značně děravá.

Další nové celoplošné pozemní televizní sítě na našem území již nejsou a nebudou, protože v roce 1961 stockholmská mezinárodní konference přidělila jednotlivým státům určité počty sítí. Na ČSSR

připadly tři, které máme k dispozici dodnes., O tom, které okruhy mají být vyhrazeny veřejnoprávní televizi a které soukromým televizím, rozhoduje výhradně Parlament ČR, prostřednictvím Rady ČR pro rozhlasové a televizní vysílání.

Během porevolučních změn Československé televize v roce 1990 se československý 1. program přejmenoval na F1, český 2. program nesl označení ČTV a slovenský 2. program S1. Na "sovětském" kanále začal vysílat třetí program OK3.

Po zániku federace a Čs. televize v roce 1993 se program ČTV stal prvním programem České televize (ČT 1) a federální okruh F1 jejím druhým (ČT 2). Ke změně došlo především proto, že okruh šířící ČT1 byl novější a modernější, i když pokrýval jen 96,5% území ČR.

Zákon, který přijala v prosinci roku 1992 Česká národní rada, vyhradil České televizi jeden vysílací okruh - ČT1 a dodatečně svěřil OK3, který zanikl počátkem roku 1994. Na základě rozhodnutí



Parlamentu by okruh bývalé F1 zdarma přidělen v roce 1993 držiteli televizní licence: společnosti CET21. Na frekvenci pokrývající 99% území České republiky začala od února 1994 vysílat soukromá TV NOVA. Druhý program České televize se přesunul na bývalou OK3 (dřívější sovětský okruh), která pokrývala pouhých 78% území ČR. Česká televize začala, ve spolupráci se Správou radiotelekomunikací, resp. Českými radio-komunikacemi, a.s. dobudovávat síť vysílačů šířících ČT1 a ČT2, i když zákon nezaručoval, že po ukončení dočasné správy druhý program České televizi zůstane. Definitivně Parlament přidělil program ČT2 veřejnoprávní televizi koncem loňského roku. Dnes některé její kmitočty požaduje pro své vysílání Premiéra TV.

První soukromá regionální televize Premiéra TV začala vysílat v květnu

1993 nejprve pro Prahu a střední Čechy. Až později začala s rozšiřováním svého signálu na další území přes některé pozemní vysílače. Některé lokality v České republice jsou dvojnásobně až čtyřnásobně pokryty signálem sítě TV Nova, takže její program lze přijímat na několika kanálech, a právě o tyto kmitočty má zájem Premiéra TV. TV Nova, která však o další konkurenci nestojí, se jich nevzdává, a tak obětním beránkem má být síť ČT2.

Parlament se svým rozhodnutím přičinil o rozpor, když zákonem uložil České televizi povinnost šířit své programy na celém území ČR a zároveň jí odebral nejuplněnější televizní síť (bývalé F1) ve prospěch soukromé televize Nova, která nemá vůči divákům povinnosti žádné.

A ještě na okraj: v souvislosti s placením televizních poplatků je důležité vědět, že podle zákona č. 252/1994 Sb. o rozhlasových a televizních poplatcích, je povinen televizní poplatek zaplatit v plné výši každý, kdo vlastní televizní přijímač schopný přijímat a reprodukovat veřejnoprávní televizní vysílání ČT bez ohledu na počet přijímaných programů. Uvědomme si, že prostřednictvím daní si platíme celý státní sektor, různé nadace a kulturní instituce, jako jsou např. veřejné knihovny, galerie, kina či divadla. A vůbec nás nepřekvapuje, že jako poplatníci daní nemůžeme jít v Chrastavě například do divadla. Televizní poplatek je příspěvkem pro veřejně prospěšnou tvorbu, která se nám divákům na obrazovce vrací nejen původní českou tvorbou.

Mgr. Daniel Růžička

## TABULKA PRO SROVNÁNÍ

1989	1990	1993	1994	1996
1. program	F1	ČT2	NOVA	NOVA
2. program	ČTV	ČT1	ČT1	ČT1
sovětský program	OK3	ČT3	ČT2	ČT2
		Premiéra	Premiéra	Premiéra

## Klub lodních modelářů DELFÍN Chrastava

Vážení přátelé, chtěl bych vás touto cestou informovat o klubu, který je v Chrastavě 16 let, byl založen 1. ledna 1980. Klub je výhradně pro mládež do 18 let. Každý rok od založení klubu máme 15 - 20 žáků, což je kapacita naší klubovny. Scházíme se každý pátek od patnácti hodin, pochopitelně mimo letních prázdnin. Do roku 1991 jezdil náš klub na soutěže po celém kraji. Byla možnost vozit děti na soutěže autem, které dříve vlastnil AMK Chrastava. Nyní je to slabší, jednak je v našem kraji soutěží pro mládež velmi málo, a když se soutěž uskuteční, jsme závislí na rodičích, kteří vlastní auto, obětují volný čas a odvezou nás na soutěž. To však mohou jen tři nejlepší.

V roce 1995 až 1996 má klub 5 seniorů, 2 juniory a 15 žáků. Byli jsme na soutěžích v Bakově nad Jizerou, Jablonci nad Nisou, kde byli nominováni dva žáci na mistrovství ČR do Duchcova. V Duchcově z 56 žáků celé republiky se naši umístili na 10. a 14. místě, což je při tak velké konkurenci velký úspěch. V Chrastavě na koupališti byly tři soutěže, 12. memoriál Antonína Dudy, 10. Chrastavský pohár a zavření vody.

Jako každá organizace, tak i my máme finančních prostředků velmi málo a byli bychom vděční za každou materiální i finanční pomoc.

Chtěl bych touto cestou poděkovat firmě TAXWELL, s.r.o. Chrastava, která nám velmi pomohla při nákupu barev.

Ladislav Žďárek - vedoucí klubu

## OZNÁMENÍ

Dne 26. března 1996 byla otevřena GYNEKOLOGICKÁ ORDINACE MUDr. Holíka v budově bývalých jeslí u Elitexu.

Ordinační hodiny jsou v úterý od 8 do 11 hodin a v pátek od 8 do 13,30 hodin.



## Společnosti přátel historie města Chrastavy

## DEVĚT MALÍŘŮ Z CHRASTAVY ?!

Zvykli jsme si hovořit o "chrastavském malířském čtyřlístku" (Führich, Kratzmann, Kandler, Sitte), ale čím dál studujeme historické materiály, tím více přibývá nových jmen. Ano, ti čtyři dosáhli nesporně největší slávy, ale přesto je zajímavé vědět, že v Chrastavě žil a působil také malíř **Heinrich DEMUTH** (oltářní obrazy v Machníně a v Andělské Hoře), **August JONAS**, malíř portrétů a kostelních obrazů, v našem století pak **Karl JOHNE**, tvůrce nádherných barevných dřevorytů, ale také mědirytin a leptů, malíř, sochař a medailér **Richard PLACHT** (zhotovil mnoho pamětních medailí, ale i mincí, které byly skutečně dány do oběhu). Počítáte-li dobře, uvedl jsem až dosud osm jmen. A kdo je ten devátý?

V rodině chudého tesaře v Žibřidicích se narodil v roce 1776 **Josef QUAISSER**. Když mu byly tři roky, rodina se přestěhovala do Andělské Hory. A tak se dočítáme o "andělohorském" malíři vynikajících portrétů. Quaiser byl vzdáleným příbuzným rodiny Führichovy, která původně přišla do Chrastavy z Kryštofova Údolí. Také v tomto případě pomohl k rozvinutí neušedního talentu chudého vesnického chlapce hrabě Clam-Gallas, a to Kristián Filip. Umožnil mu studium na umělecké akademii v Drážďanech, protože v Praze v té době ještě umělecká škola nebyla.

Spolužáci se venkovskému, chudě oblečenému chlapci vysmívali a jeho dobrosrdečnost a naivita byla k smíchu synkům z bohatých městských rodin. Brzy se však ukázalo, že Josef Quaiser svým nadáním předčil všechny ostatní studenty a získal si tím nebývalý respekt. Clam-Gallasové se nepostarali jen o jeho studia, ale stal se později jejich rodinným portrétistou. Bydlel v Praze, přímo v Clam-Gallasovském paláci. Byl však přesto velmi skromný a nenáročný, nikdy se neoženil. Když Josef Führich s otcem jeli poprvé do Prahy, kde se měl mladý umělec podrobit přijímacím zkouškám na akademii, navštívili tam také svého andělohorského příbuzného. Během pražských studií se s ním Führich setkával velmi často a jako umělec měl na Quaisera velký vliv.

Quaiser namaloval portrét uměnímilovného hraběte a mecenáše Kristiána Filipa a jeho manželky, rovněž jeho zástupce Kristiána Kryštofa a několika dalších členů šlechtického rodu. Zdařilé jsou i dětské portréty. Na obrázku vidíte portrét **Eduarda Clam-Gallase** jako desetiletého chlapce. Později dosáhl významných úspěchů jako vojevůdce, který úspěšně bojoval v Itálii a Sedmihradsku. Při prusko-rakouské válce u



Eduard Clam-Gallas



Itálii a Sedmihradsku. Při prusko-rakouské válce v roce 1866 velel 1. armádnímu sboru a byl maršálem Benedekem nespravedlivě obviněn z jedné z porážek. Na počest tohoto muže byl v lesích nad Chrastavou byl kdysi zasazen tzv. Eduardův buk.

Qaisser kromě portrétů umístěných v pražském paláci vytvořil portrét téže osoby uždy ještě několikrát, a to pro frýdlantský zámek, pro Grabštejn a Lemberk i pro zámek v Liberci, protože Clam-Gallasům patřila v té době všechna čtyři zmíněná panství.

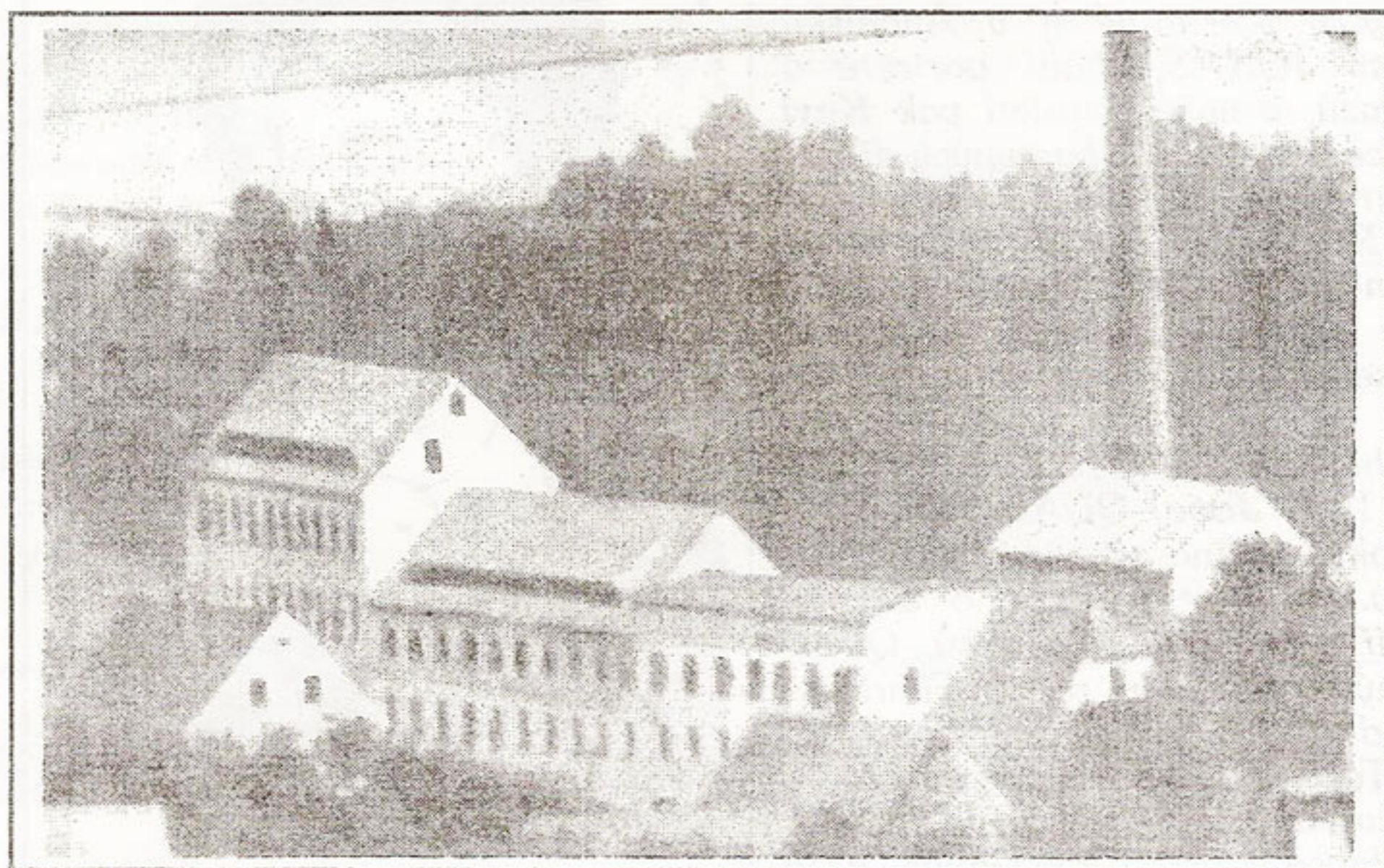
Slavný portrétista namaloval rovněž několik oltářních obrazů pro venkovské kostely v Novém Městě pod Smrkem, v Bulouce, v Rynolticích a jinde.

Skromný andělohorský umělec zemřel v Praze roku 1850. Přípravil: PhDr. F.Vydra

## Znáte tuto továrnu?

Ne, není to ani Textilana, ani bývalá Kolora, ani.... Hádáte zcela marně, protože tenhle závod pamatují ve vzpomínkách jen ti, kterým je dnes již přes sedmdesát let a kteří žili v Chrastavě již ve 20. letech našeho století. Dali by se spočítat na prstech...

V roce 1815 dal jakýsi Franz Krause z Mlýnice postavit na Vítkovském potoce tkalcovnu bavlny. Byla to vůbec první továrna v našem městě. Později ji odkoupila firma POLLACK



a závod značně rozšířila, takže v něm pracovalo 250 dělníků. Stroje byly poháněny vodní turbínou, na místě dnešního koupaliště býval rybník, v němž se hromadila voda do náhonu. Větší část tkalcovských

stavů však měla parní pohon. Firma prosperovala, časem se počet zaměstnanců zvýšil na pět set. Pro rodiny Pollackových zaměstnanců byly postaveny ve Vítkovské ulici poblíž továrny dvojdomy (stojí dodnes!).

Hospodářská krize ve 30. letech však přivedla firmu k bankrotu. Mohutné tovární budovy byly zbourány a stroje byly převezeny do nově zřízené továrny poblíž Budapešti. Dnes jsou na místě bývalé továrny na naší fotografii řady garáží, stromy v pozadí patří městskému parku...

- fv -

## JEŠTĚ JEDNOU ŠKOLNÍ KRONIKA

14. dubna 1879 (tedy 3 roky po umělcově smrti ve Vídni) byla na rodném domě Josefa Führicha umístěna pamětní deska.

Zajímavý je zápis o stavbě školy na náměstí, která je o 16 let starší než škola za kostelem.

"24.dubna 1880 se konalo slavnostní položení základního kamene nové školní



budovy. Ačkoli nevlály vlajky ani girlandy ze zelených větví nezdobily toho dne náměstí, nejhezčí ozdobou celé slavnosti byly děti, které již od osmé hodiny ranní lemovaly staveniště. Na radnici se v tu dobu sešli členové městského zastupitelstva i zástupci okolních obcí, odkud chodili žáci do chrastavské školy. Bylo rovněž pozváno několik hostů a celý průvod za doprovodu kapely odebral se do kostela. Po slavnostní mši se všichni vrátili zpět ke staveništi školy. Nejprve byla zapuštěna do základního kamene plechová schránka s pamětním spisem, do kamene byl vytesán latinský nápis PLURA INTUS 1880. Za zvuků mužského pěveckého sboru byl kámen spuštěn do země. potom promluvil starosta, který ve svém projevu zdůraznil význam slavnostního dne. Ozvaly se údery kladiv a všichni přítomní provolali sborem třikrát slávu císaři. Na závěr se zpívala rakouská státní hymna."

Masívní dvoupatrová budova byla postavena za jeden rok a čtyři měsíce. Nový školní rok 1881/82 již začínal v nové školní budově. Nechme však opět promluvit pisatele kroniky:

" Začátek školního roku byl spojen se slavnostním otevřením nové školy. Na oslavu byl pozván okresní hejtman Emil Janda, okresní škol. inspektor Antonín Hoffmann, dr. Gross z Vídně aj. V průvodu ke kostelu šla vpředu děvčata se školní korouhví, za nimi pochodovala hudba, pak padesát bíle oblečených dívek, z nichž jedna nesla na polštáři symbolický klíč. potom následovala místní honorace a na konci průvodu šli chlapci se svou vlajkou. Hrubou mši celebroidal farář P.Rudolf Frank. Po mši se celý průvod vracel ve stejném pořadí ve sváteční náladě zpět na náměstí..."



A teď se podívejme ještě do školní kroniky z let 1. světové války.

Dozvídáme se, že se hned v roce 1914/15 pěstovaly na školní zahradě luštěniny a brambory, žáci a žákyně nosili do školy kovový šrot, do domácností se po dětech posílaly "válečné pokladničky", kam měli členové rodiny vkládat peníze "pro hrdiny v poli". Žákyně vyšších tříd chodily pomáhat při žních. Při ručních pracích se pletly šály a rukavice pro vojáky, z novinového papíru se vyráběly vložky do bot.

V roce 1915 byl poprvé zaveden tzv. letní čas (od května do září). Kvůli nedostatku uhlí byly prodlouženy vánoční prázdniny. Vytápěla se pouze jedna místnost pro chudé děti. V zahradě se pěstovala lebeda, slunečnice a mák. Sbíraly se pecky ze švestek, prý se z nich lisoval olej.

Školní docházka silně poklesla v době, kdy dozrály lesní plody, protože matky s dětmi chodily do lesů sbírat jahody a maliny nejen pro svou domácí potřebu, ale především na prodej do Liberce, aby si v době, nebývalé drahoty přivydělaly. Za litr malin se platilo 90 haléřů.

Už od roku 1915 se v "Koruně" vařila polévka pro školní děti. Každý žák dostal poukázku na půl litru polévky, kterou dostal třikrát týdně.

V posledním válečném roce se organizoval přes školní děti sběr teplého prádla pro vojáky na frontě.

( V příštím čísle BULLETINU seznámíme čtenáře s některými zápisy ze školní kroniky z doby 1. republiky, tj. 1918 - 1938)

## Polovina Evropy v Chrastavě

✿ Každá válka je obdobím nedobrovolného cestování. Vojáci jsou posláni umírat do vzdálených míst, kam by se pravděpodobně v době míru nikdy nedostali. Naše město naštěstí leželo daleko od frontových linií, nikdy během 2. světové války nebylo bombardováno ani odstřelováno z děl. Průmysl tu nerušeně pracoval pro německý wehrmacht až do posledních dní....



Vyráběly se tu náboje do protiletadlových děl (tzv. flaků), plynové masky atd. Chrastava se v letech 1940 - 45 stala **nedobrovolným přechodným bydlíštěm několika tisíc zahraničních dělníků z poloviny Evropy. Žili tu lidé 22 různých národností.**

Jejich postavení bylo různé. Rodiny z Berlína a jiných velkoměst zničených nálety se mohli samozřejmě volně pohybovat po městě a žili většinou v podnájmu místních obyvatel. Také rodiny Francouzů z Lotrinska měly značnou volnost.

Velmi početnou skupinu tvořili tzv. **ostar-bajtri**. Patřili sem Poláci, Rusové, Bělorusové, Ukrajinci, rovněž i obyvatelé Pobaltí. Bydleli v lágrech (za dnešním Elitexem), mnozí z nich byli ve své okupované zemi naverbováni na práci do Německa, dostávali určitý plat, avšak měli omezenou volnost pohybu. Kromě toho tu byli váleční zajatci, pro něž existovaly zpřísněné



podmínky. A zcela izolovaně, za daleko nejtěžších podmínek pracovaly **židovské ženy a dívky** z Francie, Belgie a jiných zemí, jimž jsme loni v našem městě odhalili pamětní desku poblíž vchodu do městské knihovny.

**V okresním archivu jsou uloženy spousty materiálů, týkajících se zahraničních dělníků v Chrastavě za 2. světové války.**

Existuje tam velké množství dotazníků vyplněných vlastnoručně italskými dělníky: Giuseppe Del Alessandro, Ecio Antonioni, Silvio Ardi a další. Ti všichni chodívali kdysi po ulicích Chrastavy, dnes jim je - pokud žijí - přes sedmadesát let. V dotazníku patřila k nejdůležitějším rubrika: Jüdische Zuberhörigkeit, tedy židovská příslušnost. Kdo tam mohl napsat NEIN, čekal jej alespoň trochu snesitelný osud.

**!! POKRAČOVÁNÍ PŘÍŠTĚ !!**

**SPEZIALWERK THOST**  
K M D T G E S. **THOST** A. KÄFERSTEIN  
UNTERNEHMEN FÜR FEUERUNGS-, LUFT- UND WÄRMETECHNIK  
REICHENBERG · SUDETENLAND · GERICHTSSTRASSE 14  
POSTFACH 209 · POSTSCHECKKONTO AUSSIG 8859 · R. B. Nr. 0/1136/0046

An den  
Herrn Bürgermeister der Stadt  
Kratzau

134/18

Unsere Zeichen: Tag: 17.2.45

Betrim: Ostarbeiter

In der Beilage senden wir die Reisebescheinigungen für die beiden Ostarbeiter  
Antonienko Ilja und Kostijin Alex.  
zurück und bitten dieselben bis inkl. Donnerstag den 22. Feber zu verlängern, da die von den beiden Ostarb. durchzuführende Arbeit noch nicht beendet werden konnte.  
Die beiden Bescheinigungen werden Montag früh zum ersten Zug wiederausgegeben.

Heil Hitler!

SPEZIALWERK THOST  
Kmdt. Ges. A. Käfers  
Betriebsleitung *[Signature]*

## Bulletin Společnosti přátel historie města Chrastavy

Vydává: SPHMCH

Povoleno OÚ Liberec

Vydáno: IV./1996

Toto číslo připravili: PhDr. F.Vydra

Spojení: Městské muzeum - PhDr. F.Vydra

Sazba Design studio RECo Chrastava a tisk Tiskárna Horáček Chrastava



MĚSTSKÝ ÚŘAD V CHRATAVĚ  
H L E D Á

## SPRÁVCE DOMU

čp. 111 ve Frýdlantské ulici

Nabízíme: byt 1 + 1 přímo v domě  
slevu na nájemném  
- nejedná se o pracovní poměr

Požadujeme: zodpovědnost, organizační  
schopnosti, úzkou spolupráci s MěÚ

Bližší informace podá:

paní Flemingová,  
odbor pro záležitosti občanů, tel.: 514 3216

Uzávěrka přihlášek: 15.duben 1996



POHŘEBNÍ SLUŽBA  
REQUIEM  
v Hrádku n. Nisou

zajišťuje stálou službu  
po celých 24 hodin denně

- 1 - převoz zemřelých
- 2 - úmrtní oznámení
- 3 - zajištění obřadu v krematoriu
- 4 - zpopelnění bez obřadu, rozptýl
- 5 - rozloučení v kostele
- 6 - pohřeb do země
- 7 - smuteční vazbu

PŘI ÚMRTÍ DOMA I V NEMOCNICI

nás kontaktujte telefonicky nebo osobně,  
a obřad s vámi sjednáme i v sobotu a v neděli.

BUDETE-LI SI TO PŘÁT,  
ZDARMA PŘIJEDEME K VÁM  
a pohřeb se všemi záležitostmi sjednáme u Vás.  
Celou bolestnou událost  
zařídíme z místa Vám blízkého.

Úmrtní oznámení Vám zdarma přivezeme domů

Sídlíme v Hrádku nad Nisou  
směrem od mostu k závodu TANEX

POHŘEBNÍ SLUŽBA REQUIEM  
Rolf Bartoš - Loučná 114 - 463 34 HRÁDEK N.N.

☎ 048 / 514 0114 - nonstop

Stálé informace - skříňka na nám. 1.máje Chrastava  
Informace: Š. Stašík, Loudátova 10 - tel.: 932 866



REKLAMNÍ AGENTURA DESIGN STUDIO RECO VÁM NABÍZÍ PROVEDENÍ  
REKLAMNÍCH PRACÍ. NÁPISY A GRAFIKU ZE SAMOLEPÍCÍCH FÓLIÍ - REKLAMNÍ  
ŠTÍTY, NÁPISY NA VÝLOHY, DESIGN NA AUTA, SVĚTELNÉ PANELE, INFORMAČNÍ  
SYSTÉMY, POPISKY DVEŘÍ, FIREMNÍ OZNAČENÍ. 300 DRUHŮ PÍSEM, 50 ODTÍNŮ  
FÓLIÍ. DÁLE PROVÁDÍME SÍTOTISK - TISK SAMOLEPEK, POTISK TEXTILU ATD.,  
POČÍTAČOVOU SAZBU A TISK. SCANOVÁNÍ A PRÁCE NA POČÍTAČI.

KANCELÁŘ A DÍLNA:

Design studio RECo, Vítkovská 468, CHRATAVA - ☎ 048 / 932 778

## Cesty za poznáním ...

aneb soukromá expedice do země Indiánů a bizonů

● *Little Bighorn.... kdo z nás by neznal alespoň od názvu asi nejznámější bojiště indiánských válek konce minulého století. Kdo z nás by neznal písničku Honzy Vyčítala... "tam, kde leží Little Bighorn, je indiánská zem, tam přijíždí generál Custer (čti Kastr) se svým praporem..."*

Pochopitelně, že jedním z cílů mojí výpravy na Velké Pláně bylo i toto bojiště. Moje představy byly i nebyly naplněny, paradox mjí paradox, romantika v mé duši je povzbuzena a je ubíjena zároveň.

Bojiště Little Bighornu (v překladu u Malého velkého rohu - pocházející od slova Bighorn = druh savce - v podstatě muflon), leží

ještě na území Montany, přesněji v její jihovýchodní části. Zároveň je na území rezervace indiánského kmene Vran. Projíždím kolem vesnice Crow Agency, která je jakýmsi střediskem Vraní kultury a současně i správním centrem rezervace. Je podvečer. Přízemní malé domy, před nimi opět mraky aut, občas je vidět před domem opřené sady tyčí pro stavbu týpí...

Přejezd řeky Bighorn ve mně vzbuzuje to správné vzrušení. Už jako kluk jsem chtěl stanout na místě, kde modrokabátníci Custerovy kavalérie dostali od Indiánů na frak... (ostatně toto téma jsme mohli vidět kvalitně zpracované

nedávno v televizi pod názvem "Syn Jitřní hvězdy").

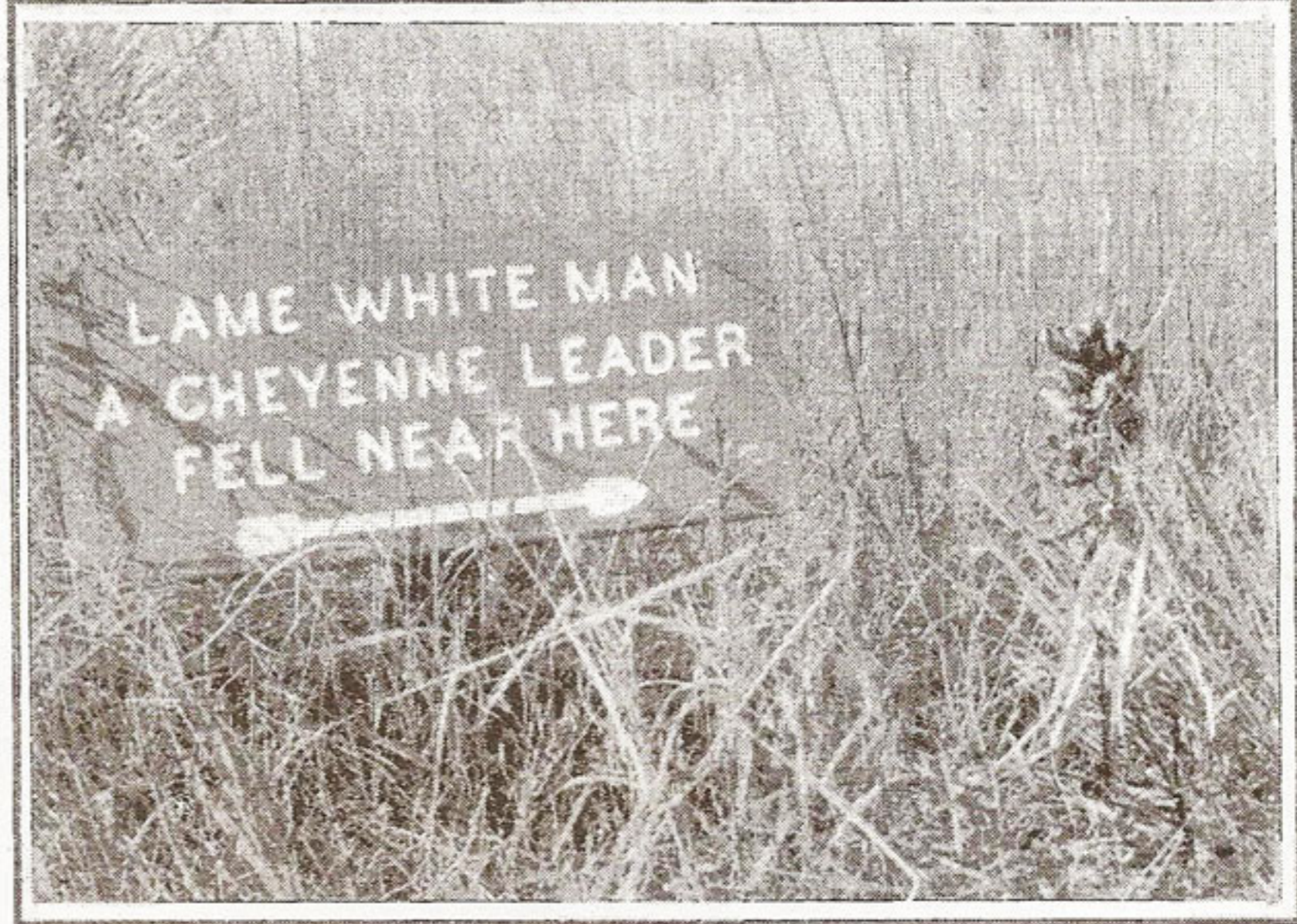
Po šestiproudé dálnici přijíždím až k nepřehlédnutelným cedulím s názvem Custer Battlefield - první paradox. Přestože je bojiště na "indiánském území", přestože Indiáni tenkrát vyhráli - název je zasvěcen miláčkovi Američanů - Custerovi...

Přijíždím k bráně bojiště, která je už dnes zavřená. Nezbyvá mi než se vrátit do campu u řeky Little Bighorn. Pro mně to není takový trest, vždyť kolikrát budu spát zrovna zde? Komáři se mi snaží dokázat, že ještě dnes nejedli, a tak jsme po chvíli samý dobanec. Pás metrů ode mně pozorují indiánské kluky,



kteří řadí na korbě tátova trucku. Mlátí se a smějí... V duchu mne napadá - vědí vůbec něco o harmonickém životě svých dědů a pradědů, kteří žili ve víře v kruh, ve hvězdy, v lásku, ve světové strany a ve Velké tajemství?

V celé rezervaci je striktně dodržována prohibice - neseženete zde ani mizerné pivo nebo nízkoalkoholické víno. Napadá mne ještě jedna věc - pojedete se podívat do pár set metrů vzdáleného indiánského Casina, abych viděl, jak Indiáni tahají z bělochů peníze na obnovu své kultury... Vstup do Casina mne však doslova podlamuje nohy. Herna je plná Indiánů, kteří bezmyšlenkovitě vhazují pětcent po pětcentu do videoautomatů... Staří krásní Indiáni, kterým dát na hlavu čelenku, od těch z minulého století je nerozeznáte... Rychle odcházím a rána v srdci mi krvácí. Ale i to je důsledek finanční pomoci z pokladny Spojených států. Mají je tam, kde je chtějí mít. Jsou úplně



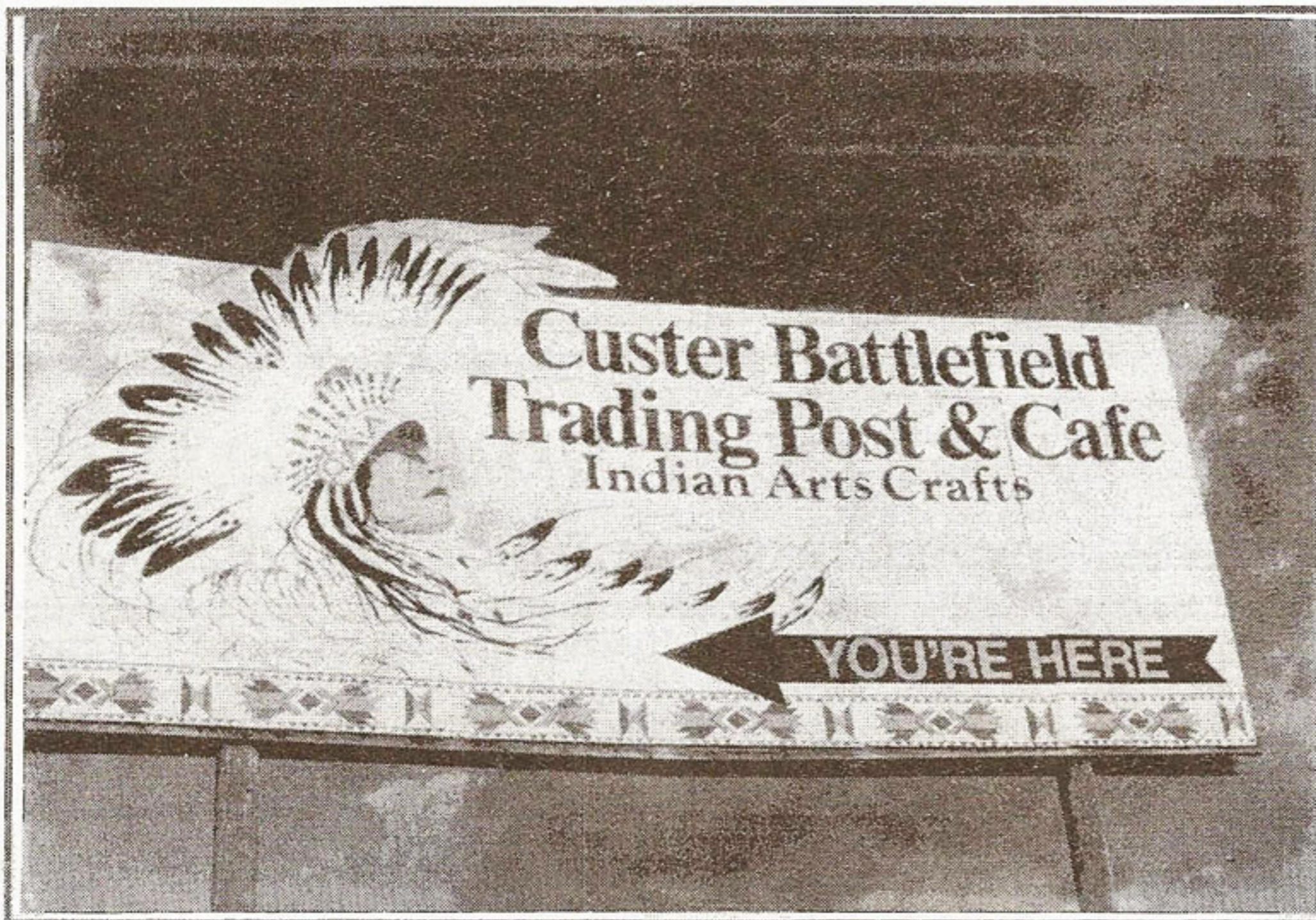
jídlo a přede mnou den plný zážitků...

A jsem na bojišti. Tak zde 25. - 26. června 1876 to bylo... Zastavuji u minimuzea a infocentra. I zde je expozice větší částí věnována

onom bojišti sešli v roce 1948, tj. 72 let poté! Sešlo se jich osm.

Bojiště samotné není pro laika ničím zajímavým - prostě žlutavá mírně zvlněná pláň, pod kterou meandruje řeka. Strach vám

nenahání ani Indiáni, ani vojáci, ale cedulky "Ne-choďte mimo cesty, nebezpečí chřestýšů" (kterých tu je opravdu spousty). Občas je vidět z trávy vyčnívající bílý pomníček. Tyto pomníčky byly vystaveny na místech, kde byly nalezeny ostatky padlých vojáků. Za zajímavost považuji to, že některé ostatky vojáků (celé kosterní zbytky včetně částí oblečení!!) byly nalezeny v šedesátých letech a naposledy i jeden skoro celý skelet při



neškodní...

Ráno vylézá sluníčko nad bojištěm. Hlad a touha se alespoň jednou pořádně najíst mě vehnala do baru. Indiánská obsluha, dobré

postavě generála Custer a jeho věrným (ostatně co jim zbývalo). Další paradox - na indiánském území, vítězném indiánském bojišti, je hřbitov padlých amerických vojáků ze všech možných válek - tisíce bílých pomníčků stejné vizáže.

V muzeu mne zaujala fotografie, na které jsou vyfoceni veteráni zdejší bitvy na Little Bighornu, kteří se na

podrobném průzkumu v roce 1989.

Indiáni mají svá pohřební místa označena skromněji. Na hnědé dřevěné destičce je vyřezán a bíle napsán nápis se jménem, např.: Lame White Man, a Cheyenne Leader Fell Near Here (Chromý Bílý Muž, šajenský vůdce, padl nedaleko odsud). Těsně u cedulky jsem našel na trávě uvázaný pytlíček s

Navštívili jste zajímavou zemi?  
Napište nám o tom své vyprávění  
rádi ho uveřejníme!



tabákem a barevné trásně - medicínu... To mne potěšilo!

Jedu několik mil po hřebenu bojiště, až k místu, kde skončil další Custerův vojevůdce - Benteen. Odsud je přehledně vidět místo, kde Benteen poprvé narazil na indiánský tábor. Ani netušil, jak rozlehlý tábor je (údaje uvádí přes tisíc týpí s více jak dvěma tisíci bojovníky).

Jedno je jisté... Musel to být pro americkou veřejnost obrovský šok. V době, kdy všichni oslavovali sté výročí vzniku svého státu, dostala se k účastníkům oslav zpráva o tragickém konci miláčka národa, který měl ambice i na místo prezidenta, generála Georga Armstronga Custeru.

Pro Indiány to byla však poslední větší vítězná bitva před tím, než se vzdali a nechali se zahnat obrovskou přesilou přistěhovalců do rezervací, které jim byly postupně zmenšovány.

Den strávený na Little Bighornu považují za významný den svého života.

Moje Toyota vyráží plání k hranicím s Wyomingem, kde na mě čekají Bighorn Mountains - posvátné pohoří Indiánů Plání, Cody - město Buffalo Billa a první uznaný národní park v USA - Yellowstone. Ale o tom až v některém z příštích čísel Chrastavských listů.

Pro Chrastavské listy připravuje  
Ivan Vydra



- průmyslová televize
- elektronické zabezpečovací a protipožární systémy
- docházkové a registrační systémy
- pagingové okruhy
- velkoplošná projekce
- ozvučovací systémy
- přepaměťové ochrany
- záložní zdroje

460 11 LIBEREC 11 - Londýnská 51/2  
tel./fax: .....048/510 03 21  
tel.: .....048/240 24

Firma Design studio RECo Chrastava  
Společnost přátel historie města Chrastavy  
Muzeum a infocentrum města Chrastavy  
a město Chrastava

vyhlašují

## 1. ročník soutěže

# FOTO festam '96

**o nejlepší černobílé foto**

**o nejlepší barevné foto**

(věnované Chrastavě)

**o nejlepší videofilm**

(představující historii i současnost Chrastavy)

### Podmínky účasti:

#### v kategorii fotografií

- rozměr fotografie nejméně 9 x 13 cm
- označení foto na zadní straně: jméno, adresa, dat. narození popř. název snímku, foto vč. negativů!

#### v kategorii videofilmů

- minimální délka záznamu 10 minut
- tematické uspořádání pro případné použití pro představení našeho města návštěvníkům, a to historie i přítomnost

### Uzávěrka soutěže: 20. 5. 1996

Fota i videozáznamy (označené!) předávejte osobně na sekretariátu MěÚ, v muzeu a v kanceláři fy. RECo.

### Poštou adresujte své zásilky na adresu:

fa. RECo, Vítkovská 468, 463 31 Chrastava

### Bližší informace k soutěži podá na telefonu

932 778 - fa. RECo - Ivan Vydra

### KATEGORIE:

- I. do 15 let                      II. nad 15 let

### OCENĚNÍ:

Každý z hodnocených bude osobně pozván na vernisáž výstavy v chrastavském muzeu v měsíci červnu 1996.

**Hlavní cena: 3.000,-Kč**

**První místa v kategoriích: 500,-Kč**

Vybrané fotografie budou instalovány ve výstavní síni, některé z nich publikovány, nejlepší videofilmy budou promítnuty při vernisáži, popř. použity pro účely muzea.



•  
**OLDŘICH NĚMEC**  
vedoucí kanceláře starosty  
Městský úřad Chrastava

Novela  
živnostenského  
zákona

Ve svém důsledku je novela i liberální, neboť v některých ustanoveních usnadňuje vstup do podnikání. Lze však souhlasit s některými odborníky, kteří tvrdí, že by možná bylo lépe ještě chvíli posečkat a předložit Parlamentu k projednání zbrusu nový živnostenský zákon. Nicméně novela spatřila světlo světa a je třeba jednotlivá ustanovení respektovat, a to jak samotnými podnikateli, tak i pracovníky živnostenských úřadů na různé úrovni. Zastávím se však u některých ustanovení, jež si zaslouží více pozornosti.

Předně – živnostenský zákon v § 3 jasně vymezuje, které činnosti jsou živnosti, a které naopak živnosti nejsou. Zde se v odst. 3 písm. p) praví, že „živností dále není nabízení nebo poskytování služeb směřujících bezprostředně k uspokojování sexuálních potřeb“. Pokud tedy zákon již jasně vyloučil ze živnostenského podnikání prostituci a jí podobné nabízení služeb, měla být již minimálně připravena, ne-li uzákoněna, norma, která by jasně vymezovala tento druh činnosti. V praxi se tedy bude i nadále stávat (a tolerovat), že poskytování sexuálních služeb se „schová“ např. pod ubytovací činnost. V důsledku toho bude státu zcela evidentně odebrána do přijetí zákona o prostituci možnost kontroly nad touto činností, možnost regulace zdravotního dohledu a v neposlední řadě i umožnění značných daňových úniků z této činnosti.

Nemá smysl si namlouvat, že pokud stát nebude mít zákonou normou ošetřenu prostituci, není a nebude zde tato provozována.

Novým ustanovením je § 7a, podle něhož může být živnost provozována průmyslovým způsobem. O tom, zda bude či nebude živnost takto provozována, rozhodne na návrh podnikatele živnostenský úřad. Toto ustanovení je důležité především pro nové podnikatele, kterým (za vyšší správní poplatky) nahradí jedno živnostenské oprávnění na finální výrobek mnohdy desítky oprávnění na dílčí činnosti jednoho výrobku. Podnikatel odpovídá za odborné provozování živnosti, což zajistí osobami splňujícími požadavky odborné způsobilosti (dle § 21 a 22 ŽZ).

# POHLED Z DRUHÉ STRANY

(některé aspekty právní  
a praktické problematiky  
z pohledu pracovníka  
živnostenského úřadu)

V úvodu je nutné se zmínit, že změnou politických podmínek v naší republice po roce 1989 došlo k velkému rozmachu na úseku živnostenského podnikání. Již před rokem 1989 bylo možné, pouze však v omezené míře, provozovat určitou soukromou činnost fyzických osob podmíněnou povolením národních výborů. Pro podnikání fyzických osob byl posléze přijat tehdejší Federální shromážděním ČSSR zákon č. 105/1990 Sb., o soukromém podnikání občanů. Podnikání právnických osob bylo v té době upraveno řadou jiných právních předpisů – hospodářským zákoníkem, družstevními zákony, zákonem o akciových společnostech apod. Nebyly však stanoveny jednotné podmínky pro podnikání osob fyzických a právnických. Dne 2. října 1991 přijalo tehdejší FS ČSFR zákon č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon). Jako hlavní moment je zde nutno kvitovat skutečnost, že živnostenský zákon, v souladu se zákonem č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, již staví do stejné roviny jak fyzické, tak právnické osoby a označuje je pojmem podnikatel.

Po čtyřech letech, kdy byl v průběhu živnostenský zákon (dále jen ŽZ) úpravou jiných zákonů nepřímo novelizován, přijal Parlament ČR dne 1. 11. 1995 novelu ŽZ (uvedenou pod číslem 286/1995 ve Sbírce zákonů ČR), účinnou od 1. 1. 1996. Tímto krokem došlo k zatím nejrozsáhlejší novele tohoto zákona, a to i v porovnání s ostatními zákony našeho právního řádu. Novela ŽZ novelizovala i zákon č. 70/1991 S., o živnostenských úřadech. Pokusím se v krátkosti nastínit některé postřehy a problémy z pohledu pracovníka živnostenského úřadu.

Značnou změnu doznal i § 11 ŽZ, kdy odpovědným zástupcem může být i osoba, jež není občanem ČR. V tom případě však je povinen takto ustanovený odpovědný zástupce prokázat pohovorem před živnostenským úřadem znalost českého jazyka. Znalost prokáže, jestliže plynule a jazykově správně reaguje na otázky vztahující se k běžným situacím denního života a umí ústně sdělit obsah textu z denního tisku. Zde, i když o uvedení bude muset být pracovníkem živnostenského úřadu sepsán protokol, mám pochybnosti o tom, že v praxi se tento požadavek zákona obejde bez problémů. Navíc je tím dána poměrně velká pravomoc pracovníkům živnostenských úřadů, a posouzení skutečné znalosti českého jazyka nemusí být vždy zcela objektivní. Pravdou na druhé straně však je, že k případům, kdy se podnikatel rozhodne ustanovit odpovědným zástupcem fyzickou osobu, jež nebude mít občanství ČR, bude poskrovnu.

Podstatnou změnu doznal i § 17, kde se již nehovoří o hlavní či vedlejší provozovně, což je jisté v pořádku. Rozdílné názory však panují na ustanovení, že provozovnou se pro účely tohoto zákona rozumí i stánek a obdobné zařízení, zejména prodejní. Provozovny již nebudou uváděny v průkazu živnostenského oprávnění. Zahájení a ukončení činnosti v provozovně je podnikatel povinen oznámit písemně ve lhůtě 15 dnů živnostenskému úřadu, v jehož územním obvodu se provozovna nachází. Ustanovení zákona dále hovoří, že evidenci provozoven podnikatelů kromě územně příslušného živnostenského úřadu obsahuje i živnostenský rejstřík, který vedou pouze okresní živnostenské úřady, čímž dochází k paradoxní situaci. Podnikatel oznámí příslušnému živnostenskému úřadu zahájení, popř. ukončení činnosti v provozovně. Příslušný obecní živnostenský úřad, který ze zákona nevede živnostenský rejstřík, musí uvědomit okresní živno-

stenský úřad, neboť ten živnostenský rejstřík ze zákona vede. Je otázkou zda ustanovení tohoto paragrafu nebylo možné ještě propracovat a podstatně zjednodušit.

Co se týká prodejních stánků, jež jsou zákonem ošetřeny pojmem „provozovna“, podle mého názoru k tomu došlo především z obavy o nekontrolovatelnost stánkařů a jejich přílišný pohyb z místa na místo. Regulaci stánkového prodeje je však možné zajistit obcemi v rámci samostatné působnosti přijetím tržního řádu či obdobné místní vyhlášky.

Zde bude docházet opět k paradoxní situaci, kdy podnikatel je sice povinen ze zákona oznámit živnostenskému úřadu zřízení provozovny do 15 dnů, ale pokud nebude mít v úmyslu na jednom místě prodávat více jak 15 dnů, této povinnosti se lehce zprestití. Jednoduše provozovnu neohlásí, popř. na den dva prodej přeruší, čímž zákon neporuší, a tudíž ho nebude možné ani sankcionovat.

# ŽIVNOSTENSKÉ

**POKRAČOVÁNÍ RUBRIKY ZÁKONY V PRAXI**



Zákonodárce měl zřejmě v úmyslu omezit stánkový prodej. Jenomže stánkový prodej je především otázka nabídky a poptávky na trhu a tímto nešťastným ustanovením se, podle mého názoru, stánkový prodej (především textilního zboží a mnohdy nekvalitní elektroniky ze strany Vietnamců) neomezí. Navíc tím vzniká pro podnikatele povinnost založení inspekční knihy, v souladu s § 31 odst. 8 zákona, pro záznamy kontrolních orgánů, tak jako na každé další klasické provozovně. Zdaleka nejsem přesvědčen o účelnosti inspekční knihy na prodejních stáncích.

Krátce bych se chtěl pozastavit i u doplnění § 49, kdy je již ze zákona jasné, který živnostenský úřad bude příslušný k provedení změn na živnostenském oprávnění, a toto nemusí být řešeno žádným metodickým pokynem. Nebyl však brán v potaz názor pracovníků živnostenských úřadů, kdytito zcela oprávněně poukazovali na to, že podnikatel se při kontrolách mnohdy prokazuje i několika změnami jako přílohami živnostenského listu či koncesní listiny. Oč jednodušší by bylo, aby přílohou živnostenského listu byl jeden úřední list s ochrannými prvky, kde by příslušný živnostenský úřad provedl záznam o změně týkající se podnikatelské činnosti živnostníka (změna místa podnikání, bydliště, osobních údajů, obchodního jména apod.). Tímto by se docílilo přehlednosti, především při kontrolní činnosti ze

strany nejen živnostenských úřadů, ale i dalších pověřených institucí státní správy.

**Důležitým momentem v novele ZZ je bezesporu ustanovení o živnostenské kontrole.** Je zde, na rozdíl od základního zákona, možnost uložit za neoprávněné podnikání fyzické osobě značné pokuty. Tím je dána pracovníkům živnostenských úřadů i možnost uložení blokových pokut za porušení ustanovení ZZ, a to až do výše 5 000 Kč.

Je velice vhodné zařazení odstavce 5 v § 29, kdy pracovníkům živnostenského úřadu jsou i další osoby, vedle samotného podnikatele, povinny prokázat totožnost. Ustanovení je důležité především pro kontrolní činnost ze strany živnostenských úřadů. Zákon je liberální v přesunu některých živností z koncesovaných do řemeslných a z vázaných a řemeslných do živností volných. Zde vidím velký pozitivní posun ve vztahu státu k podnikateli, kdy pod koncesovanými živnostmi zůstaly jen takové, nad kterými stát nechce ztratit kontrolu, což je jisté v pořádku. Například „hostinská činnost“ dříve koncesovaná nyní živnost řemeslná. Paradoxem je, že živnost pekařská zůstala i nadále mezi živnostmi volnými, naproti tomu „starožitnictví“ bylo přesunuto z živnosti koncesované do živnosti volné. Zde vidím nebezpečí, neboť tuto živnost budou vykonávat neoborníci a zde může dojít k poškození nejen jednotlivce, ale i společnosti, neboť neodbor-

ným zacházením může dojít i k poškození národní kulturní památky. Jako nanejvýš vhodné naopak vidím spojení dvou činností do jedné „holičství, kadeřnictví“, vesměs byly tyto činnosti stejně vykonávány pod jedním živnostenským oprávněním.

### Kosmetické změny

Novela zákona o živnostenských úřadech doznala některých, podle mne však pouze kosmetických změn. Zastavím se proto jen u § 3 písm. d), kdy obecní živnostenský úřad ukládá pokuty za porušení povinností podle živnostenského zákona v oblasti živností volných s výjimkou živností provozovaných průmyslovým způsobem a pokut podle ustanovení § 61, 63a a § 65 odst. 1 živnostenského zákona. Tím je odejmuta možnost uložit obecním živnostenským úřadem pokutu za porušení zvláštních předpisů (§ 31, odst. 7).

### Státní správa a občan - pojmy a prázdná slova

Zaverem se cnci velmi krátce zmínit o tom, že se jako zaměstnanec státní správy a zároveň samosprávy často potýkám s celou řadou nesouladu jednotlivých zákonů či jejich novel. Mnohdy mezi zákony chybí jasná provázanost.

Současně cítím, že přijetím některých zákonů nebo novel dochází k podstatnému posílení státní moci na úrovni okresů, respektive okresních úřadů, a to především na úseku kontrolní činnosti. Děje se tak na úkor občana. Na jedné straně se hovoří o tom, že je nutné přiblížit státní správu občanovi, a na straně druhé dochází k pravému opaku právě centralizací institucí státní správy, a to především na úseku živnostenského podnikání.

Zde mohu jmenovat např. novelu zákona č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele (uveřejněnou pod č. 104/1995 Sb.), kdy dozor nad dodržováním povinností stanovených (v § 8 až 10 a § 14 tohoto zákona v oblasti obchodu a služeb provádějí okresní živnostenské úřady a jim na roveň postavené živnostenské úřady, což nejsou obecní živnostenské úřady, a zákon č. 40/1995 Sb., o regulaci reklamy, kdy dozorem nad dodržováním tohoto zákona jsou mj. určeny okresní živnostenské úřady.

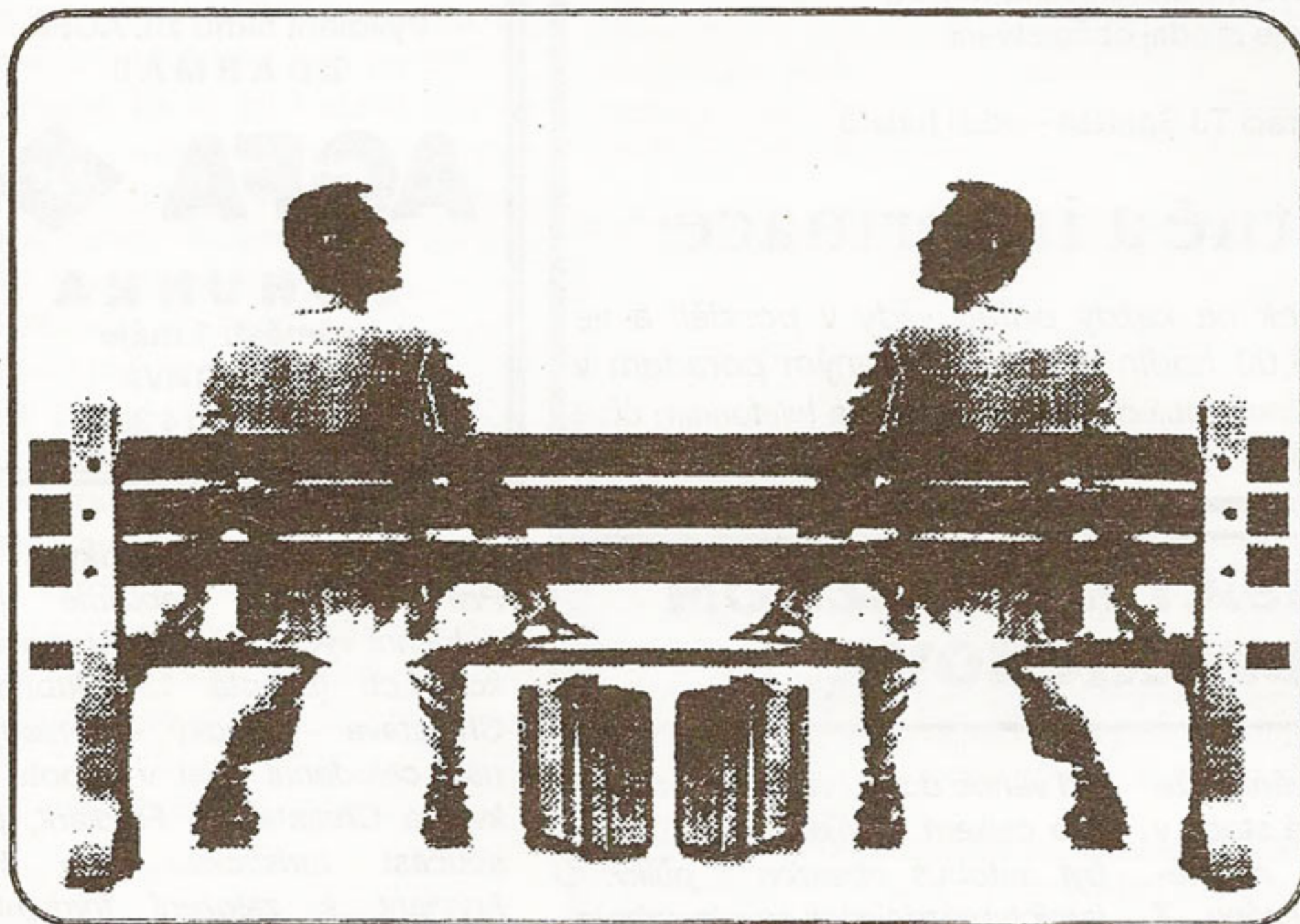
Správními orgány příslušnými k projednávání přestupků uvedených v § 24 odst. 1 písm. a) přestupkového zákona jsou na základě samostatných zákonů např. finanční úřady, Česká obchodní inspekce a Česká potravinářská inspekce.

Celá právní úprava správních deliktů je v Českém právním řádu nesourodá a činí problémy při aplikaci v praxi.

Občan jako zákazník-spotřebitel však v případě potřeby nehledá a nepátrá, ke kterému příslušnému kontrolnímu orgánu se má obrátit, ale přijde se svým problémem na městský úřad, potažmo na obecní živnostenský úřad, a žádá pomoc od této instituce. Mnohdy nechápe, že místní úředník mu nemůže pomoci a že se musí obrátit se svým problémem na příslušný orgán dozorcující tu kterou činnost (zboží prodávané po lhůtě trvanlivosti, případy, kdy prodejce váže přijetí vratných zálohovaných obalů na nákup zboží apod.).

Celou tuto výše uvedenou problematiku vidím jako velký dluh předkladatelů a zákonodárců vůči občanovi.

Osobně jsem potěšen tím, že i přes tlaky některých okresních živnostenských úřadů doznala novela ZZ v kontrolní činnosti pouze nevýrazných změn a že ponechala obecním živnostenským úřadům kontrolní činnost. Jsem přesvědčen i o tom, že předkladatelé předloží v dohledné době zcela nový zákon o živnostenském podnikání a že postupně bude posilována státní správa na místní úrovni tak, aby se občanovi opravdu přiblížila. □



# PODNIKÁNÍ

Článek byl  
otištěn také  
v č. 8  
týdeníku S '96



# M - klub

15.4. od 19 hodin

## ÚSMĚVY A MELODIE 2.

- hudebně zábavný pořad z operetních árií a populárních písní  
Účinkují členové divadla F.X.Šaldy v Liberci. Vstupné: 25,-Kč

16.4. od 11.00 hodin

## POJĎ SI HRÁT

- představení pro děti ZŠ Chrastava

19.4. od 17.30 hodin

## Prezentace výrobků ORIFLAME

- nabídka a ukázky kosmetických výrobků

19.4. od 17.30 hodin

## ČARODĚJNICE

- 17.00 : sraz na hřišti TJ Spartak
- 17.00 - 19.00: hry a soutěže pro děti
- 19.00: zapálení ohně
- od 18.30: hraje cimbálová muzika Dušana Kotlára
- prodejna TEMPO zajišťuje prodej občerstvení
- opékání vuřtů

M-klub děkuje za spolupráci TJ Spartak - oddíl turistů

## Předplatné a informace:

*Předprodej vstupenek na každý pořad vždy v pondělí a ve středu od 8,00 do 15,00 hodin a před uvedeným pořadem v kanceláři M-klubu. Možnost objednání vstupenek na telefonním čísle M-klubu: 048 / 514 33 48.*

## K LYŽAŘSKÝM ZÁJEZDŮM DO BEDŘICHOVA

Kdo trochu vyznává lyžování, ví, že sjezdářské svahy i běžecké stopy v Bedřichově jsou bohatě navštěvovány po celou zimní sezónu. Z toho jsme vycházeli při přípravě seriálu jednodenních lyžařských zájezdů do Bedřichova s představou, že v pětitisícové Chrastavě bude možná jeden autobus týdně málo. I s tím se počítalo a nebyl by problém zajistit autobus na sobotu i neděli a o jarních prázdninách třeba denně.

Skutečnost však byla trochu jiná.

Od vánoc do 3. března se uskutečnilo celkem 6 zájezdů a průměrně byl autobus obsazen z půlky. O jarních prázdninách se jelo sobota - úterý - sobota, a to ještě s účinnou pomocí obou škol.

Myslím, že kdo se zájezdů zúčastnil, mohl být spokojen i přesto, že v lednu a únoru bylo místy málo sněhu. Bude-li zájem, můžeme v příští sezóně pokračovat, snad se chuť a zájem o lyžování - a bez starostí o dopravu - podstatně rozšíří.

**VYMĚNÍM** družstevní byt 2 + 1, 4.patro, telefon, ve Stráži pod Ralskem, za podobný (i větší) v Chrastavě, popř. v Liberci. Informace na tel.: 514 33 44 (záznamník).

**PRODÁM** zahrádku na Višňovce o rozloze 316 m<sup>2</sup> - chata, sklípek, zavedeno 220 V, základy skleníku. Volejte večer: 932 531.

Firma

## BOHUNKA

NOVINY - TABÁK - ANTIKVARIÁT

*Nová služba pro Vás!*

### SBĚRNA FOTOPRACÍ

- zpracování Vašich barevných filmů do 3 - 5 dnů

- foto lesklé / matné

Při každé 4 zakázce fotoalbum  
**Z D A R M A !!**

Vyvolání filmů zn. AGFA  
**Z D A R M A !!**

**AGFA** 

**BOHUNKA**  
náměstí 1.máje  
CHRSTAVA  
tel.: 048 / 514 3006

### Další informace z turistiky:

Pro veřejnost nabízíme jarní půldenní vycházku - týden po velikonicích (sobota 13. dubna) - Chrastava - Vysoký - Výhledy a dále celodenní výlet v sobotu 25. května Chrastava - Frýdlant, jako součást turistické akce KČT Frýdlant k založení frýdlantské rozhledny.

V jarních měsících pořádají odbory KČT Liberecka a Jablonecka řadu tradičních turistických pochodů. Jejich přehled najdete ve skříňce KČT v podloubí muzea a informace získáte též i u členů KČT Chrastava.

J.Horáček



# SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

## Zimní biatlon v Chrastavě

### CHRASTAVSKÉ ZÁPASNICE ÚSPĚŠNĚ I VE FRANCII

(CHRASTAVA, 6.3.1996) Začátkem března uspořádala ZO AVZO-TSČ Chrastava již tradiční závod "Zimní biatlon" jako "Memoriál Josefa Vondry" pro děti místních škol. Výbor ZO zaslal ředitelům těchto škol - ZŠ na náměstí a u kostela a Výchovnímu ústavu - propozice s plánkem závodu nazvaného BIATLON '96 ihned po ukončení jarních prázdnin s žádostí o propagaci závodu. Jako obvykle zaznamenala největší účast ZŠ na náměstí 1. máje.

Celkem příznivé, i když chladné, ale slunečné počasí v sobotu 6. března přivítalo na startu 70 chlapců a děvčat rozdělených do kategorií dívky, chlapci 9 let; dívky, chlapci 10-12 let; dívky, chlapci 13-15 let a výjimečně pro VÚDM chlapci nad 15 let.

Nejmladší kategorii 9 let čekal běh na 500 m a hod míčkem na cíl, kategorii 10-12 let běh na 600 m, kategorii 13-15 let i starší běh na 1000 m a střelba ze vzduchovky na sklopné terče. Vše probíhalo v okolí domu "Svazarmu" v Pobřežní ulici, kde byl zápis účastníků, start i cíl závodu. Po absolvování závodu čekalo každého účastníka občerstvení a oddech ve vyhřáté učebně. Po zpracování výsledků na počítači následovalo očekávané vyhlášení vítězů a výdej diplomů s cenami za 1. - 3. místo. Ti nejlepší navíc obdrželi i keramickou medaili. Vyhodnocení se dočkali nejlepší v hodů míčkem a ve střelbě ze vzduchovky, i když výsledky v těchto disciplínách nebyly nejlepší!

#### Výsledky:

**Dívky 9 let** (pořadí 1,2,3)

Schveigerová, Endrychová, Kůtová

**Chlapci 9 let**

Hák, Nebovidský, Jaroš

**Dívky 10-12 let**

Sehnoutková, Gomoláková, Nebovidská

**Chlapci 10-12 let**

Vlček, Duda, Fejfar

**Dívky 13-15 let**

Badiová, Cellerová, Skálová

#### Chlapci 13-15 let

Stejskal, Mazánek, Zubo

#### Chlapci nad 15 let

Kyzivat, Ferenc, Rollinger

Výbor ZO děkuje všem, kteří se závodu zúčastnili i těm, kteří se zasloužili o jeho přípravu, průběh i přípravu objektu a jeho úklid po skončení závodu.

Doufáme, že i v příštím roce bude ZO schopna tuto tradici biatlonu udržet, což závisí nejen na potřebném počtu těch, kteří se budou na přípravě závodu podílet, ale i na finančních možnostech ZO, která jen na přímé výdaje letošního BIATLONU '96 vynaložila přes 1.250,-Kč. M.Khaml

#### ZÁPASNÍCI JEDOU DO UTRECHTU

*I díky pochopení chrastavského Městského zastupitelstva se vydali naši mladí zápasníci na největší turnaj žákovských a juniorských kategorií v holandském Utrechtu. Bez finanční podpory města by byl tento turnaj družstva z Chrastavy nemožný. - v -*

Koncem ledna letošního roku se zúčastnily Velké ceny Francie v zápase i zástupkyně chrastavského a varnsdorfského oddílu. Mezi 250 zápasnicemi si naše děvčata počínala opět na výbornou.

Mezi mladšími žákyněmi obsadila 3. místo Kateřina Bílková (35 kg), 5. skončila Tereza Trísková (45 kg). Ve starších žákyních skončila 7. Lucie Skálová (45 kg) a Iva Stahoňová (48 kg), v kategorii do 63 kg zvítězila a zlato přivezla Petra Pradeová. Monika Krausová v ženách vybojovala 5. místo (44 kg) a Markéta Bečvářová 7. místo (53 kg). Mezi ženami přitom závodilo celkem 7 mistryň světa, celé špička Japonska i domácí Francie.

#### (BOROHRÁDEK 30.3.1996)

Turnaje v Borohrádku se zúčastnilo i 5 závodnic z TJ Spartak, aby v konkurenci stovky zápasnic přivezly 5 medailí. 1.místa obsadila: L.Skálová, I.Stahoňová, M.Krausová, M.Bečvářová, 3.místo pak M.Bejrová. S - ň

Investiční a Poštovní banka, a.s.



Poštovní spořitelna

Vážený spoluobčané,

rádi bychom Vám chtěli nabídnout jeden z našich nejrozšířenějších produktů, a to jsou

### POSTŽIROVÉ ÚČTY

- které jsou určeny právě pro Vás. Jedná se o osobní účty pro fyzické osoby, které jsou výhodně úročené 2,5 - 5,5 %. Jsou využívány z řad nejširší veřejnosti, a to ponejvíce k převodu mezd od zaměstnavatele, k provádění plateb jednorázových i trvalých bezhotovostních plateb nájemného, elektřiny, vodného a ostatních nákladů na domácnost. Od ledna roku 1996 je tu také možnost bezhotovostní úhrady telekomunikačních poplatků.

#### A proč Vám doporučujeme založení POSTŽIRA?

V souvislosti s novelizací zákona o státní a sociální podpoře se změnil celý systém zabezpečení sociálních dávek. Tyto změny mají za následek značný nápor na peněžní přepážky našich pošt, a to především v termínech výplat sociálních dávek.

Jako majitelé postžirového účtu budete ve výhodě možností výběru hotovosti v době pro Vás právě příhodné, a to na kterékoliv poště na území ČR. Pokud se stanete majitelem elektronické platební karty, o kterou si můžete jako majitelé zažádat, rozšíří se Vaše možnost výběru hotovosti v celkem asi 300 bankomatech, rozmístěných po celém území ČR většinou fungujících nonstop.

A proto, pokud jste se ještě nerozhodli, založte si rychle postžirový účet. S jeho založením Vám ochotně poradí pracovníce na všech poštách a nebo přímo na pobočce Poštovní spořitelny v Liberci - Husova ulice.

Velmi se těšíme na Vaši návštěvu a věříme, že budete s našimi službami spokojeni.

**POŠTOVNÍ SPOŘITELNA - Váš dobrý soused**



**10.4.**                    **ŠÍPKOVÁ RŮŽENKA**  
jen v 17,30            Klasická pohádka o skutečné lásce. Mládeži přístupno. Vstupné: 25,-Kč

**11.4.**                    **KAMARÁD DO DEŠTĚ 2.**  
17,30 a 19,30        Český film s Lukášem Vaculíkem v hl. roli. Mládeži přístupno. Vstupné: 21,-Kč

**17. a 18.4.**           **JUMANJI**  
v 17,30 a 19,30      Chcete si zahrát? Robin Williams v hl. roli fantastické komedii plné překvapení...  
Mládeži přístupno. Vstupné: 25,-Kč

**24. a 25.4.**           **SOUDCE DREDD**    PREMIÉRA  
17,30 a 19,30        Akční film USA, kdy vítězí spravedlivost. Mládeži nepřístupno. Vstupné: 25,-Kč

## **IRAUSA BOHEMIA, a.s.**

česká firma se 100% zahraniční účastí (Španělsko)  
**- výrobce komponentů pro automobilový průmysl**

zahájí v průběhu letošního léta provoz ve své výrobní hale  
v areálu ELITEXu v Chrastavě.

V této souvislosti firma přijme

## **PRACOVNÍKY RŮZNÝCH PROFESÍ**

(výrobní dělníky, skladové dělníky, pracovníky údržby i některé TH)

Firma může nabídnout dobrou perspektivu i nadprůměrné platové podmínky - přednostně bude přijímat pracovníky s požadovanou kvalifikací ( tj. např. pro dělnické profese ty, kteří jsou vyučeni v některém technickém oboru)

**BLIŽŠÍ INFORMACE LZE ZÍSKAT NA TELEFONU:**

**0428 / 87 250 nebo 87 253 - linka 118 - pan Hruboň**

**KROMĚ TOHO:**

v sobotu 13.dubna od 9 - 11 hodin budou v zasedací místnosti MěÚ v Chrastavě k dispozici zástupci firmy (výrobní ředitel a vedoucí personálního útvaru), kteří podají zájemcům bližší informace o firmě, v případě vzájemného zájmu dohodnou možnosti zaměstnání ve firmě.

*Chrastavské listy - měsíční zpravodaj Městského úřadu v Chrastavě*

Redaktor: I.Vydra

Tisk: Tiskárna Horáček Chrastava

Sazba: Design studio RECo Chrastava

Vydává: MěÚ Chrastava

Náklad: 600 ks

Povoleno: OÚ Liberec, č.j. 019/1993

Adresa: Chrastavské listy, MěÚ Chrastava, náměstí 1.máje 1, 463 31 CHRASTAVA

Cena: 5,-Kč